

FM Stereo FM/AM Receiver

Mode d'emploi

***STR-DA1000ES
STR-DB790***

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne pas couvrir les ailettes de ventilation de cet appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne pas poser de bougies allumées sur l'appareil.

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas poser d'objets contenant du liquide, comme des vases, sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.



Ne pas jeter les piles dans les ordures ménagères. Déposez-les correctement aux endroits préconisés.

A l'attention de la clientèle canadienne

ATTENTION

POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

Sauf modèle européen



ENERGY STAR[®] est une marque déposée aux Etats-Unis. En tant que partenaire d'ENERGY STAR[®], Sony atteste que ce produit répond aux recommandations d'ENERGY STAR[®] en matière d'économie d'énergie.

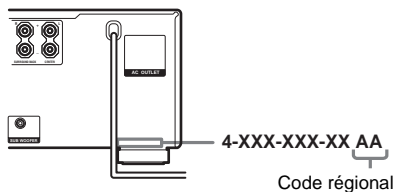
Au sujet de ce mode d'emploi

- Ce mode d'emploi couvre les modèles STR-DA1000ES et STR-DB790. Vérifiez le numéro de modèle dans le coin inférieur droit du panneau avant. Dans ce mode d'emploi, le STR-DA1000ES est représenté sur les illustrations sauf mention contraire. Toute différence de fonctionnement est clairement indiquée dans le texte, par exemple, « STR-DA1000ES seulement ».
- Les instructions de ce mode d'emploi décrivent les commandes sur l'ampli-tuner. Vous pouvez aussi utiliser les touches de la télécommande fournie si elles ont le même nom ou un nom similaire. Pour le détail au sujet de la télécommande:
 - STR-DA1000ES:
RM-LG112
 - STR-DB790:
RM-PP412

Voir les instructions de fonctionnement fournies avec la télécommande.

A propos des codes régionaux

Le code régional de votre ampli-tuner est indiqué sur la partie inférieure du panneau arrière (voir l'illustration ci-dessous).



Toute différence de fonctionnement selon le code régional est clairement indiquée dans le texte, par exemple par « Modèle avec code régional AA seulement ».

Cet ampli-tuner intègre les systèmes Dolby* Digital et Pro Logic Surround et le système surround numérique DTS**.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

« Dolby », « Pro Logic » et le symbole du double D sont des marques de fabrique de Dolby Laboratories.

** « DTS », « DTS-ES Digital Surround » et « Neo:6 » sont des marques de fabrique de Digital Theater Systems, Inc.

Table des matières

Introduction

- 1: Vérifiez comment les appareils doivent être raccordés 6
 - 1a: Raccordement d'appareils muni de prises de sortie audio numérique 8
 - 1b: Raccordement d'appareils munis de prises de sortie multicanaux 11
 - 1c: Raccordement d'appareils munis de prises audio analogiques seulement 13
- 2: Raccordement des antennes 15
- 3: Raccordement des enceintes 16
- 4: Raccordement du cordon d'alimentation 20
- 5: Réglage des enceintes 21
- 6: Réglage des niveaux et de la balance des enceintes 24
 - TEST TONE

Fonctionnement de l'amplificateur

- Sélection des appareils 25
- Ecoute du son multicanaux 25
 - MULTI CH IN
- Ecoute de la radio FM/AM 26
- Préréglage automatique des stations FM 27
 - AUTOBETICAL
 - (Modèle avec code régional CEL, CEK seulement)
- Préréglage de stations radio 28
- Utilisation du système d'informations radio (RDS) 29
 - (Modèle avec code régional CEL, CEK seulement)
- Changement d'affichage 30
- A propos des indications affichées 31

Ecoute du son surround

- Utilisation des enceintes avant seulement 32

- Ecoute du son en haute fidélité 33
 - AUTO FORMAT DIRECT
- Sélection d'un champ sonore 34
- Sélection du mode de décodage arrière surround 35
 - SURR BACK DECODING

Réglages avancés

- Sélection du mode d'entrée audio pour les appareils numériques 37
 - INPUT MODE
- Personnalisation des champs sonores ... 37
- Réglage de l'égaliseur 39
- Réglages avancés 39

Autres opérations

- Indexation des stations préréglées et des entrées 43
- Utilisation de la minuterie sommeil 44
- Sélection du système acoustique 44
- Enregistrement 45
- CONTROL A1II Système de Commande 46

Informations complémentaires

- Précautions 48
- Guide de dépannage 49
- Spécifications 51
- Liste des touches et pages de référence 54
- Index couverture dos

1: Vérifiez comment les appareils doivent être raccordés

Les étapes 1a à 1c à partir de la page 8 décrivent la façon de raccorder les divers appareils à cet ampli-tuner. Avant de commencer, reportez-vous à « Appareils pouvant être raccordés » ci-dessous, qui vous indique les pages décrivant le raccordement de chaque appareil.

Après avoir raccordé tous les appareils, passez à « 2 : Raccordement des antennes » (page 15).

Appareils pouvant être raccordés

Appareil à raccorder	Page
Lecteur DVD	
Avec sortie audio numérique ^{a)}	8–9
Avec sortie audio multicanaux ^{b)}	11–12
Avec sortie audio analogique seulement ^{c)}	8–9
Téléviseur	
Avant entrée vidéo à composantes ^{d)}	9 ou 12
Avec entrée S-vidéo ou vidéo composite seulement	14
Tuner satellite	
Avec sortie audio numérique ^{a)}	8–9
Avec sortie audio analogique seulement ^{c)}	8–9
Lecteur CD/CD super audio	
Avec sortie audio multicanaux ^{b)}	11
Avec sortie audio analogique seulement ^{c)}	13
Platine MD/Cassette	
Avec sortie audio numérique ^{a)}	10
Avec sortie audio analogique seulement ^{c)}	13
Platinetourne-disque analogique	13
Décodeur multicanaux	11
Magnétoscope, caméscope, console de jeux vidéo, etc.	14

^{a)} Modèle muni d'une prise DIGITAL OPTICAL OUTPUT ou DIGITAL COAXIAL OUTPUT, etc.

^{b)} Modèle avec prises MULTI CH OUTPUT, etc. Cette connexion permet de transmettre le son décodé par le décodeur multicanaux interne de l'autre appareil par l'intermédiaire de l'ampli-tuner.

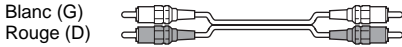
^{c)} Modèle muni des prises AUDIO OUT L/R, etc. seulement.

^{d)} Modèle muni de prises d'entrée vidéo à composantes (Y, B-Y, R-Y).

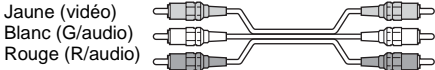
Cordons requis

Les schémas de raccordement décrits aux pages suivantes nécessitent l'emploi de cordons de raccordement optionnels (**A** à **H**) (non fournis).

A Cordon audio



B Cordon audio/vidéo



C Cordon vidéo



D Cordon S-vidéo



E Cordon numérique optique



F Cordon numérique coaxial



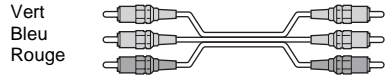
G Cordon audio mono



Conseil

Le cordon audio **A** peut être séparé en deux cordons audio mono **G**.

H Cordon audio/vidéo à composantes



Remarques

- Eteignez tous les appareils avant de les raccorder.
- Les fiches doivent être insérées à fond dans les prises pour éviter tout bourdonnement et parasite.
- Lorsque vous raccordez les cordons audio, faites bien attention de brancher les fiches sur les prises de même couleur des appareils : la fiche jaune (vidéo) sur la prise jaune, la fiche blanche (gauche, audio) sur la prise blanche et la fiche rouge (droite, audio) sur la prise rouge.
- Lorsque vous raccordez des cordons numériques optiques, insérez les fiches tout droit dans les prises jusqu'à ce qu'elles s'encliquettent.
- Ne jamais plier ni tordre les cordons numériques optiques.

Si vous avez des appareils Sony munis de prises CONTROL A1II

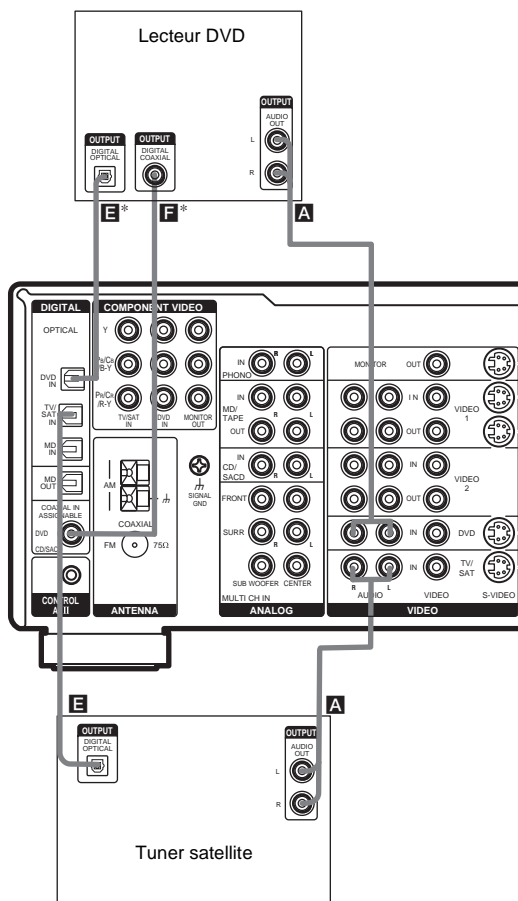
Voir « CONTROL A1II Système de Commande » à la page 46.

1a: Raccordement d'appareils muni de prises de sortie audio numérique

Raccordement d'un lecteur DVD, d'un téléviseur ou d'un tuner satellite

Pour le détail sur les cordons nécessaires (A-H), voir la page 7.

1 Raccordez les cordons audio.



* Branchez la fiche sur la prise COAXIAL IN ASSIGNABLE DVD CD/SACD ou OPTICAL DVD IN. Il est conseillé de la brancher sur la prise COAXIAL IN ASSIGNABLE DVD CD/SACD.

Remarque

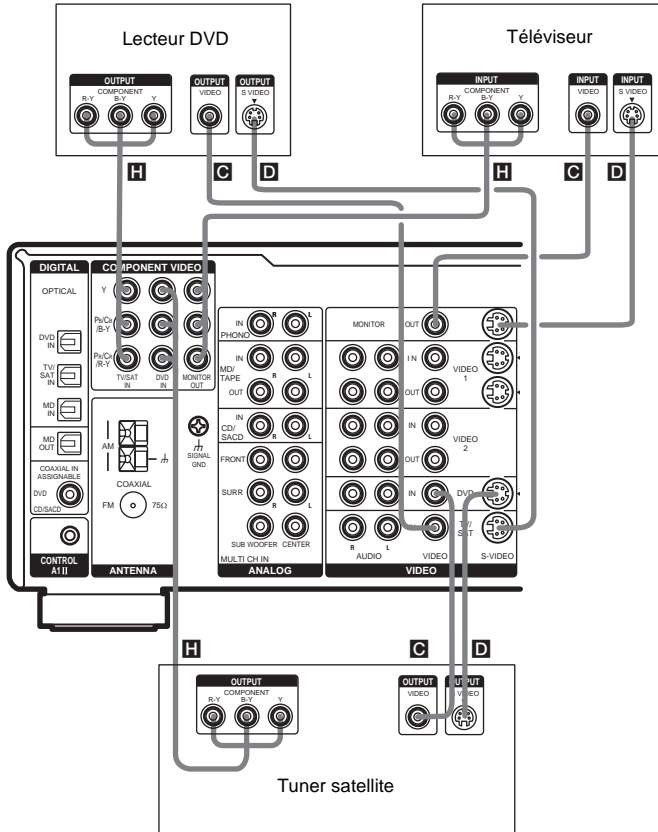
Vous pouvez écouter le son du téléviseur en reliant les prises de sortie audio du téléviseur aux prises TV/SAT AUDIO IN de l'ampli-tuner. Dans ce cas, ne raccordez pas la prise de sortie vidéo du téléviseur à la prise TV/SAT VIDEO IN de l'ampli-tuner.

2 Raccordez les prises vidéo.

L'illustration suivante montre comment raccorder un téléviseur ou un tuner satellite et un lecteur DVD avec prises de sortie COMPONENT VIDEO (Y, B-Y, R-Y). La connexion d'un téléviseur aux prises d'entrée vidéo à composantes permet d'obtenir des images de bien meilleure qualité.

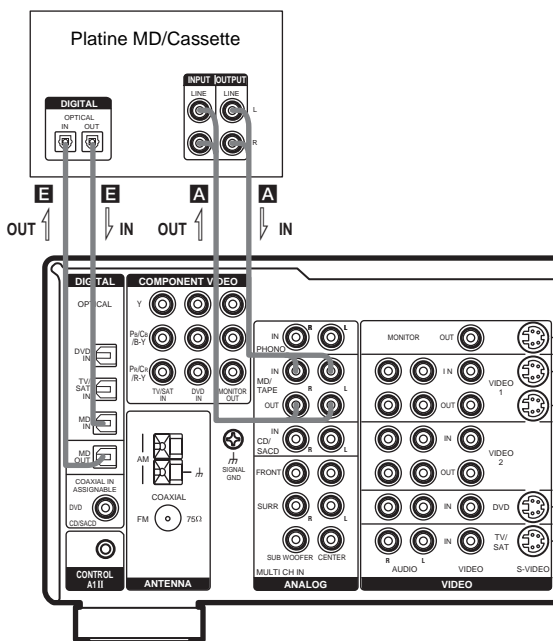
Remarque

Sur cet ampli-tuner, les signaux vidéo à composantes ne peuvent pas être convertis en signaux S-vidéo ou signaux vidéo standard (ou vice versa).



Raccordement d'une platine MD/Cassette

Pour le détail sur les cordons nécessaires (**A-H**), voir la page 7.



Conseil

Toutes les prises audionumériques sont compatibles avec les fréquences d'échantillonnage de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz et 96 kHz.

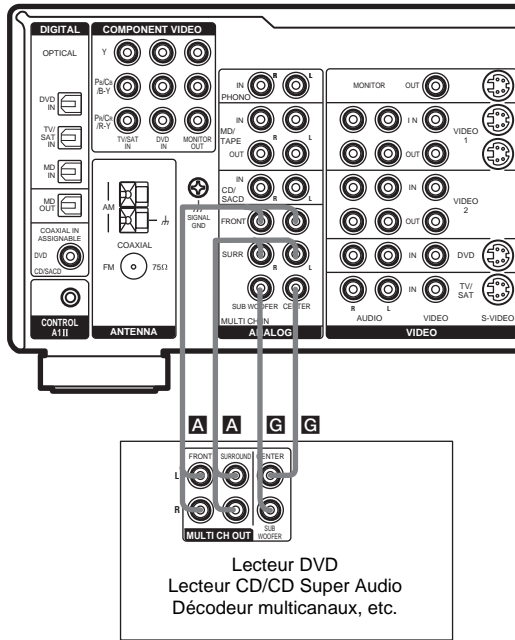
Remarque

Vous ne pouvez pas enregistrer numériquement des signaux surround multicanaux numériques.

1b: Raccordement d'appareils munis de prises de sortie multicanaux

1 Raccordez les cordons audio.

Si votre lecteur DVD ou Super Audio CD est muni de prises de sortie multicanaux, vous pouvez le raccorder aux prises MULTI CH IN de l'ampli-tuner pour bénéficier d'un son multicanaux. En outre, les prises d'entrée multicanaux peuvent être utilisées pour raccorder un décodeur multicanaux. Pour le détail sur les cordons nécessaires (**A-H**), voir la page 7.



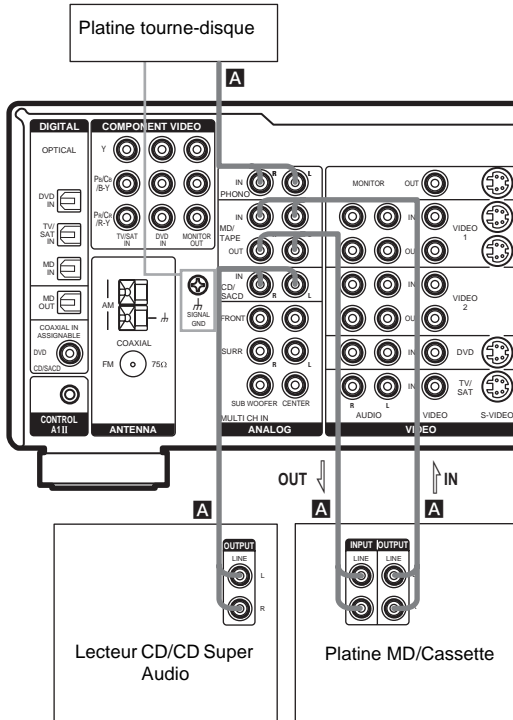
Conseil

Cette connexion permet d'écouter des enregistrements audio multicanaux dans d'autres formats que les formats Dolby Digital et DTS.

1c: Raccordement d'appareils munis de prises audio analogiques seulement

Raccordement d'appareils audio

Pour le détail sur les cordons nécessaires (A-H), voir la page 7.

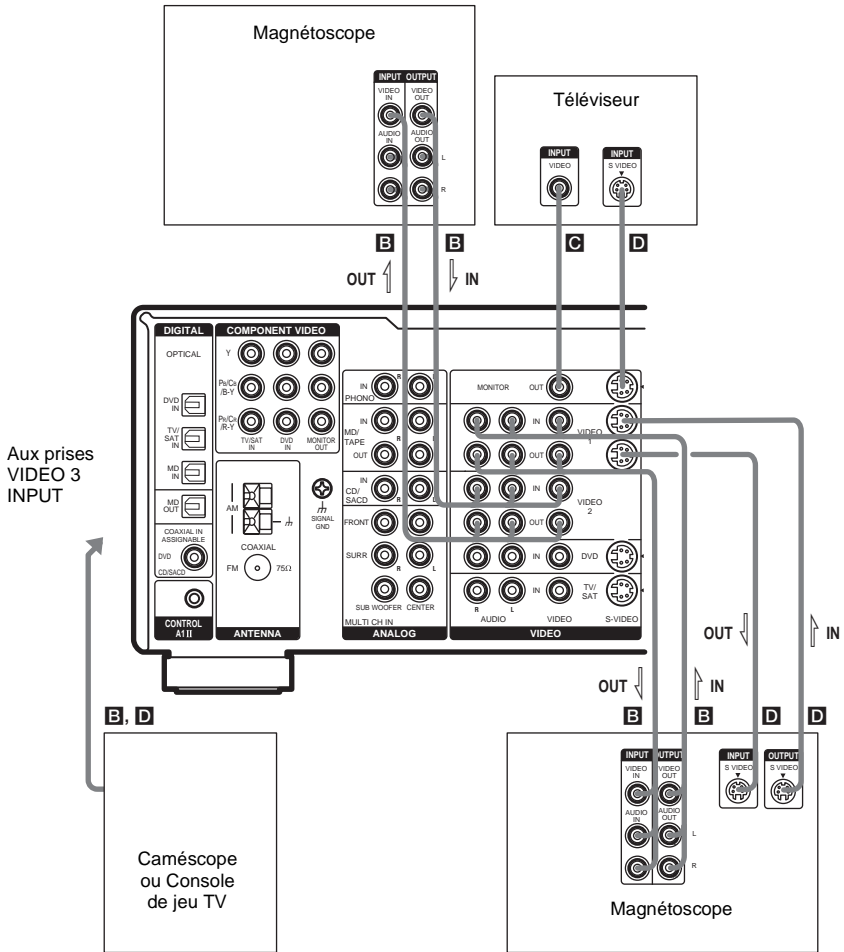


Remarque

Si la platine tourne-disque a un fil de masse, raccordez-le à la borne h SIGNAL GND.

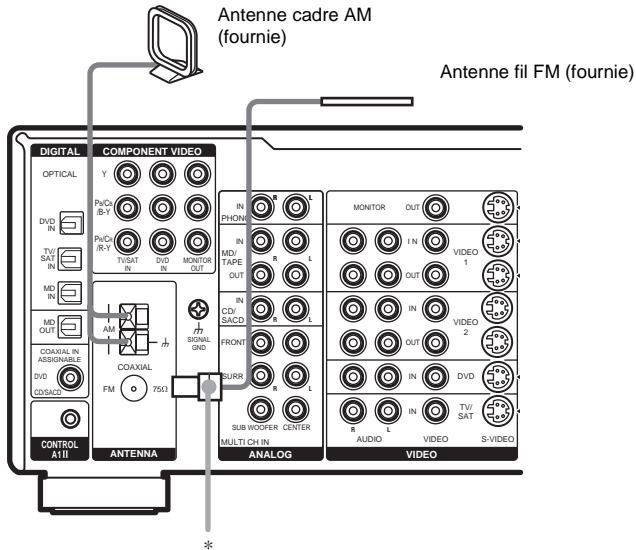
Raccordement d'appareils vidéo

Si vous raccordez votre téléviseur aux prises MONITOR, vous pourrez voir les images transmises par l'entrée sélectionnée (page 25). Pour le détail sur les cordons nécessaires (**A-H**), voir la page 7.



2 : Raccordement des antennes

Raccordez l'antenne cadre AM et l'antenne fil FM fournies.



* La forme du connecteur dépend du code régional.

Remarques

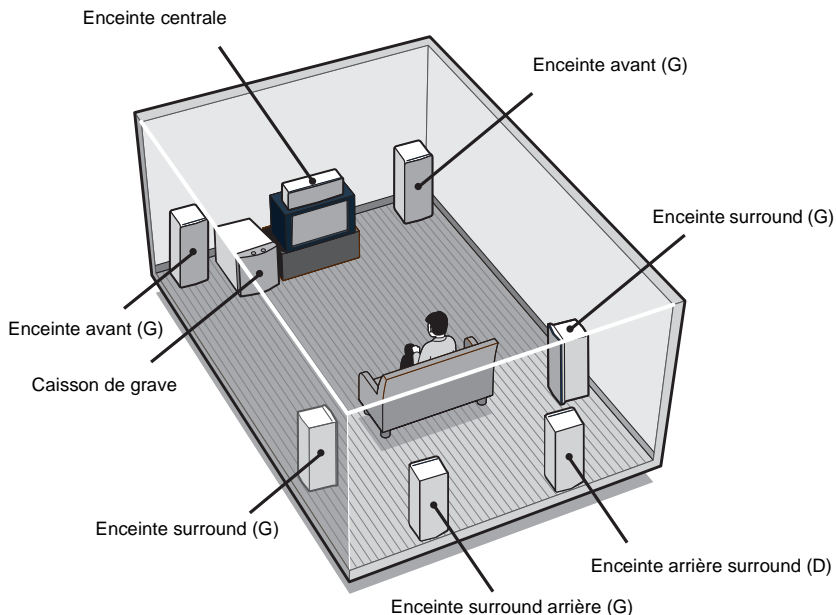
- Pour éviter les bruits parasites, posez l'antenne cadre AM à l'écart de l'ampli-tuner et des autres appareils.
- Veillez à bien dérouler l'antenne fil FM.
- Après avoir raccordé l'antenne fil FM, laissez-la si possible à l'horizontale.
- N'utilisez pas la borne ⚡ SIGNAL GND pour mettre l'ampli-tuner à la masse.

3: Raccordement des enceintes

Raccordez vos enceintes à l'ampli-tuner. L'ampli-tuner permet d'utiliser le système 7.1 canaux (STR-DA1000ES) ou 6.1 canaux (STR-DB790).

Pour bénéficier d'un son surround multicanaux comme au cinéma, il vous faut cinq enceintes (deux enceintes avant, une enceinte centrale et deux enceintes surround) et un caisson de grave (5.1 canaux). Vos DVD enregistrés dans le format Surround EX seront reproduits fidèlement si vous raccordez une enceinte arrière surround (6.1 canaux) ou deux enceintes arrière surround supplémentaires (7.1 canaux, STR-DA1000ES seulement) (voir « Sélection du mode de décodage arrière surround » à la page 35).

Exemple de système acoustique à 7.1 canaux



Conseils

- Si vous raccordez un système acoustique à 6.1 canaux, placez l'enceinte arrière surround directement derrière la position d'écoute.
- Comme le caisson de grave n'émet pas de signaux vraiment directionnels, vous pouvez le placer où vous voulez.

Impédance des enceintes

Pour bénéficier d'un son surround multicanaux optimal, raccordez des enceintes d'une impédance de 8ohms ou plus aux bornes FRONT, CENTER, SURROUND et SURROUND BACK, et réglez le IMPEDANCE SELECTOR sur « 8Ω ». Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec les enceintes si vous n'êtes pas sûr de leur impédance. (L'impédance est normalement indiquée à l'arrière des enceintes.)

Vous pouvez aussi raccorder des enceintes de 4 à 8 ohms à une borne ou à toutes les bornes des enceintes. Dans ce cas, n'oubliez pas de régler IMPEDANCE SELECTOR sur « 4Ω ».

Remarque

Eteignez l'ampli-tuner avant de régler le IMPEDANCE SELECTOR.

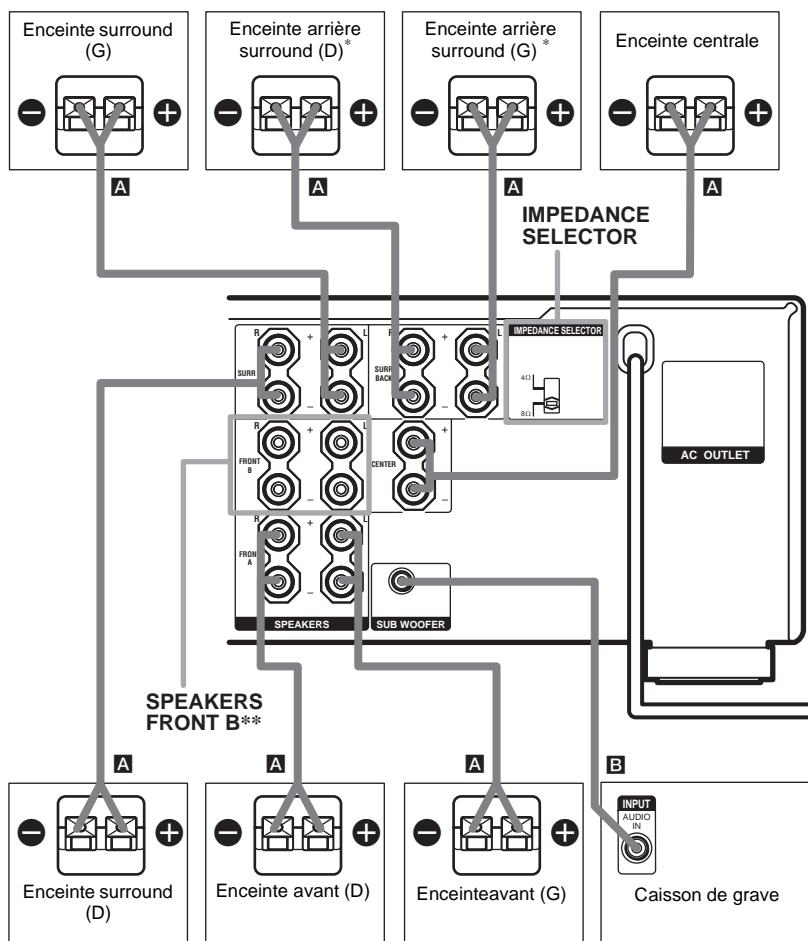
Cordons requis

A Cordons d'enceintes (non fourni)



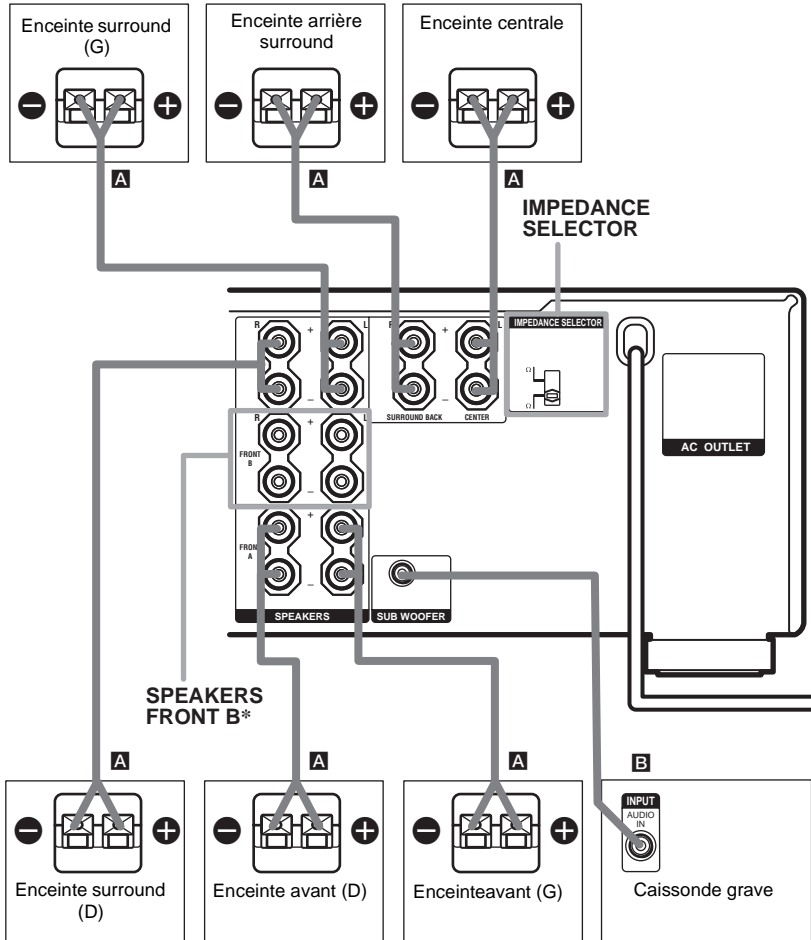
STR-DA1000ES

B Cordon audio mono (non fourni)



* Vous pouvez sélectionner les enceintes avant qui doivent être utilisées avec SPEAKERS. Pour le détail, voir « Sélection du système acoustique » (page 44).

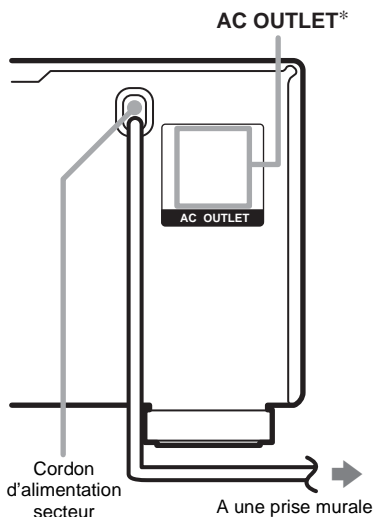
**Si vous raccordez une enceinte arrière surround, raccordez-la à la borne SPEAKERS SURR BACK L.



* Vous pouvez sélectionner les enceintes avant que vous voulez utiliser avec SPEAKERS. Pour le détail, voir « Sélection du système acoustique » (page 44).

4: Raccordement du cordon d'alimentation

Raccordez le cordon d'alimentation secteur à une prise secteur.



* Modèle avec code régional U, CA, SP, TW seulement.

La configuration, la forme et le nombre de prises secteur varient selon le modèle et le code régional.

Remarques

- La ou les prises AC OUTLET à l'arrière de l'ampli-tuner sont des prises commutées, qui alimentent les appareils raccordés seulement lorsque l'ampli-tuner est allumé.
- Assurez-vous que la consommation totale des appareils raccordés à ces prises AC OUTLET ne dépasse pas le nombre de watts indiqué sur le panneau arrière de l'ampli-tuner. Ne raccordez pas d'appareils à haute consommation, comme un fer à repasser, un ventilateur ou un téléviseur à ces prises. Cela risque de provoquer une panne.

Initialisation de l'ampli-tuner

La première fois que vous utilisez l'ampli-tuner, initialisez-le de la façon suivante.

Procédez de la même façon pour rétablir les réglages par défaut.

1 Appuyez sur I/⏻ pour mettre l'ampli-tuner sous tension.

2 Appuyez 5 secondes sur I/⏻.

« INITIAL » apparaît sur l'afficheur.

Les réglages par défaut des paramètres suivants sont rétablis.

- Tous les réglages des menus SP SETUP, LEVEL, EQ, CUSTOMIZE et TUNER.
- Le champ sonore mémorisé pour chaque entrée et station pré-réglée.
- Toutes les stations pré-réglées.
- Tous les noms d'index des entrées et des stations pré-réglées.

5 : Réglage des enceintes

Vous pouvez utiliser le menu SP SETUP pour spécifier la taille et la distance des enceintes raccordées à l'ampli-tuner.

- 1 Appuyez sur I/⏻ pour mettre l'ampli-tuner sous tension.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur MAIN MENU pour sélectionner « SP SETUP ».

- 3 Tournez MENU pour sélectionner l'élément du menu souhaité.

Pour le détail, voir « Paramètres de réglage des enceintes ».

Remarque

Certains éléments du réglage des enceintes peuvent apparaître en clair. C'est parce qu'ils ont été automatiquement ajustés par d'autres réglages d'enceintes. Lorsque certains réglages sont effectués, certaines enceintes ne peuvent pas être réglées.

- 4 Tournez -/+ pour sélectionner le paramètre.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que tous les éléments suivants soient réglés.

Paramètres de réglage des enceintes

Les réglages par défaut sont soulignés.

■ XXXX SET (Réglage instantané des enceintes)

- EASY SET
Les enceintes peuvent être réglées automatiquement si vous sélectionnez un modèle d'enceinte prédéfini (voir le « Guide de réglage instantané » fourni).
- NORM. SET
Sélectionnez ce paramètre pour régler manuellement chaque enceinte.

■ SP PAT. XXX (Modèle de réglage d'enceintes)

Lorsque vous sélectionnez EASY SET, sélectionnez le modèle de réglage d'enceintes. Tournez -/+ pour sélectionner le modèle de réglage d'enceintes et appuyez sur MEMORY/

ENTER pour valider la sélection. Vérifiez le modèle de réglage des enceintes dans le « Guide de réglage instantané » fourni.

■ (SUB WOOFER) (Caisson de grave)

• YES

Si vous raccordez un caisson de grave, sélectionnez « YES ».

• NO

Si vous ne raccordez pas de caisson de grave, sélectionnez « NO ». Les enceintes se règlent automatiquement sur « LARGE ». Le circuit de réaiguillage des graves est activé et les signaux LFE sont fournis par d'autres enceintes.

■ (FRONT) (Enceintes avant)

• LARGE

Si vous raccordez de grandes enceintes qui reproduisent efficacement les basses fréquences, sélectionnez « LARGE ». Normalement, sélectionnez « LARGE ».

• SMALL

Si le son est déformé, ou si les effets surround sont faibles lorsque vous utilisez le son surround multicanaux, sélectionnez « SMALL » pour activer le circuit de réaiguillage des graves et transmettre les basses fréquences du canal avant au caisson de grave. Lorsque les enceintes avant sont réglées sur « SMALL », les enceintes centrale, surround et arrière surround se règlent automatiquement sur « SMALL » (à moins qu'elles aient été réglées sur « NO »).

■ (CENTER) (Enceinte centrale)

• LARGE

Si vous raccordez une grande enceinte qui reproduit efficacement les basses fréquences, sélectionnez « LARGE ». Normalement, sélectionnez « LARGE ». Toutefois, si les enceintes avant sont réglées sur « LARGE », vous ne pourrez pas régler l'enceinte centrale sur « SMALL ».

• SMALL

Si le son est déformé, ou si les effets surround sont faibles lorsque vous utilisez le son surround multicanaux, sélectionnez « SMALL » pour activer le circuit de réaiguillage des graves et transmettre les


voir page suivante

basses fréquences du canal central aux enceintes avant (si elles sont réglées sur « LARGE ») ou au caisson de grave.

- **NO** ou **MIX**

Si vous ne raccordez pas d'enceinte centrale, sélectionnez « NO » ou « MIX ». Le son du canal central est fourni par les enceintes avant.

Lorsque vous sélectionnez « MIX », le son du canal central sera fourni par les enceintes avant après traitement analogique (mixage analogique) si les enceintes avant sont réglées sur « LARGE ». Le son obtenu sera meilleur qu'après un traitement numérique. Lorsque l'entrée multicanaux est sélectionnée, le mixage analogique est effectué quel que soit le réglage « NO » ou « MIX ».

-  (SURROUND)
(Enceintes surround)

- **LARGE**

Si vous raccordez des grandes enceintes qui reproduisent efficacement les basses fréquences, sélectionnez « LARGE ».

Normalement, sélectionnez « LARGE ».

Toutefois, si les enceintes avant sont réglées sur « SMALL », vous ne pouvez pas régler l'enceinte surround sur « LARGE ».

- **SMALL**

Si le son est déformé, ou si les effets surround sont faibles lorsque vous utilisez le son surround multicanaux, sélectionnez « SMALL » pour activer le circuit de réaiguillage des graves et transmettre les basses fréquences du canal surround au caisson de grave ou à d'autres enceintes « LARGE ».

- **NO**

Si vous ne raccordez pas d'enceintes surround, sélectionnez « NO ».

-  (SURR BACK)
(Enceintes arrière surround)

STR-DA1000ES

- **DUAL**

Si vous raccordez deux enceintes arrière surround, sélectionnez « DUAL ». Le son sera fourni sur 7.1 canaux au maximum.

- **SINGLE**

Si vous raccordez seulement une enceinte arrière surround, sélectionnez « SINGLE ».
Le son sera fourni sur 6.1 canaux au maximum.

- **NO**

Si vous ne raccordez pas d'enceintes surround, sélectionnez « NO ».

STR-DB790

- **YES**

Si vous raccordez une enceinte arrière surround, sélectionnez « YES ».

- **NO**

Si vous ne raccordez pas d'enceinte arrière surround, sélectionnez « NO ».


Conseil

Les réglages « LARGE » et « SMALL » de chaque enceinte spécifient si le processeur interne doit ou ne doit pas couper le signal des graves de ce canal.

Lorsque le signal des graves d'un canal est coupé, le circuit de réaiguillage des graves envoie les basses fréquences correspondantes au caisson de graves ou à d'autres enceintes « LARGE ».

Dans la mesure du possible, il est préférable de ne pas les couper. C'est pourquoi, lorsque vous utilisez de petites enceintes, vous pouvez les régler sur « LARGE » si vous voulez que cette enceinte fournisse les basses fréquences. D'autre part, si vous utilisez une grande enceinte, mais préférez qu'elle ne fournisse pas de basses fréquences, réglez-la sur « SMALL ».

Si le niveau d'ensemble du son est trop bas, réglez toutes les enceintes sur « LARGE ». S'il n'y a pas assez de basses, vous pouvez utiliser l'égaliseur pour accentuer les niveaux des basses. Pour régler l'égaliseur, voir la page 39.

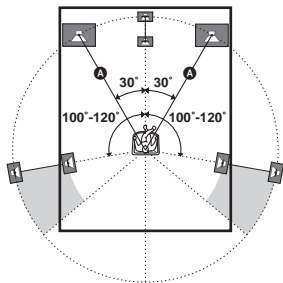
-  **DIST. X.X m**
(Distance des enceintes avant)

Réglage initial: 3.0 m (10 ft)

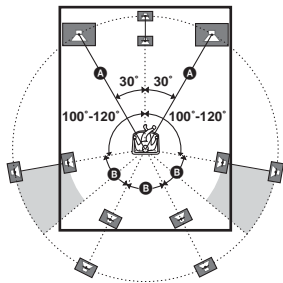
Réglez la distance de votre position d'écoute aux enceintes avant (A). La distance peut être réglée par paliers de 0,1 mètre (1 pied) de 1 mètre à 7 mètres (3 à 23 pieds).

Si les deux enceintes avant ne sont pas placées à égale distance de la position d'écoute, réglez la distance de l'enceinte la plus proche.

Lorsqu'une seule enceinte arrière surround est installée



Lorsque deux enceintes arrière surround sont installées (Les angles **B** doivent être égaux)



■ **DIST. X.X m** (Distance de l'enceinte centrale)

Réglage initial: 3.0 m (10 ft)

Réglez la distance de votre position d'écoute à l'enceinte centrale. La distance peut être réglée par paliers de 0,1 mètre (1 pied) de 1 mètre à 7 mètres (3 à 23 pieds).

■ **DIST. X.X m** (Distance des enceintes surround)

Réglage initial: 3.0 m (10 ft)

Réglez la distance de votre position d'écoute aux enceintes surround. La distance peut être réglée par paliers de 0,1 mètre (1 pied) de 1 mètre à 7 mètres (3 à 23 pieds).

Si les enceintes surround ne sont pas placées à égale distance de la position d'écoute, réglez la distance de l'enceinte la plus proche.

■ **DIST. X.X m** (Distance des enceintes arrière surround)

Réglage initial: 3.0 m (10 ft)

Réglez la distance de votre position d'écoute aux enceintes arrière surround. La distance peut être réglée par paliers de 0,1 mètre (1 pied) de 1 mètre à 7 mètres (3 à 23 pieds).

Si vous raccordez deux enceintes arrière surround et que les enceintes arrière surround ne sont pas placées à

égale distance de la position d'écoute (STR-DA1000ES seulement), réglez la distance de l'enceinte la plus proche.

Conseil

L'ampli-tuner vous permet d'indiquer la position des enceintes en fonction de la distance. Toutefois, il n'est pas possible d'installer l'enceinte centrale plus loin que les enceintes avant par rapport à la position d'écoute. L'enceinte centrale ne peut pas être rapprochée de plus de 1,5 mètre (5 pieds) par rapport aux enceintes avant.

De même, les enceintes surround ne peuvent pas être réglées plus loin de la position d'écoute que les enceintes avant. Elle ne peuvent pas non plus être rapprochées de plus de 4,5 mètres (15 pieds).

En effet, une mauvaise disposition des enceintes ne permet pas d'obtenir un son surround adéquat.

Notez aussi que la réduction de la distance d'une enceinte par rapport à sa position réelle entraînera un retard de la sortie du son sur cette enceinte. En d'autres termes, vous aurez l'impression que le son vient de plus loin.

Par exemple, si vous réduisez de 1 à 2 m (3 à 6 pieds) la distance de l'enceinte centrale par rapport à sa position réelle, vous aurez l'impression d'être « dans » l'écran. Si vous ne parvenez pas à obtenir un effet surround satisfaisant parce que les enceintes surround sont trop rapprochées, vous créez un espace sonore plus ample en réduisant le réglage de la distance des enceintes surround.

Le réglage de ces paramètres en écoutant le son donne souvent de bien meilleurs résultats. Essayez pour voir!

Réglages d'enceintes avancés

Utilisez le menu CUSTOMIZE et réglez « MENU » sur « MENU EXP. ». Les réglages avancés seront activés, en particulier ceux qui déterminent la hauteur des enceintes surround. Pour le détail sur « MENU », voir la page 39. Pour les détails sur la façon de régler les paramètres, voir la page 40.

6: Réglage des niveaux et de la balance des enceintes

— TEST TONE

Réglez les niveaux et la balance des enceintes tout en écoutant le signal d'essai depuis votre position d'écoute. Utilisez la télécommande pour effectuer ce réglage.

Conseil

La fréquence du signal d'essai émis par l'ampli-tuner est d'environ 800 Hz.

1 Appuyez sur I/⏻ de la télécommande pour allumer l'ampli-tuner.

2 Appuyez sur TEST TONE de la télécommande.

« T.TONE » apparaît à l'écran et le signal d'essai est émis successivement par chaque enceinte.

3 Ajustez le niveau et la balance des enceintes à l'aide du menu LEVEL de sorte que le signal d'essai soit au même niveau sur chaque enceinte.

Pour le détail sur les réglages du menu LEVEL, voir la page 37.

Conseils

- Pour ajuster le niveau de toutes les enceintes en même temps, appuyez sur MASTER VOL +/- de la télécommande, ou tournez MASTER VOLUME +/- sur l'ampli-tuner.
- Vous pouvez aussi utiliser +/- de l'ampli-tuner pour effectuer ces réglages.

4 Appuyez une nouvelle fois sur TEST TONE après le réglage.

Le signal d'essai s'arrête.

Pour faire sortir le signal d'essai par une enceinte précise

Réglez « T.TONE » sur LEVEL dans le menu « FIX » (page 37). Le signal d'essai est émis par l'enceinte sélectionnée.

Pour effectuer un réglage plus précis

Le signal d'essai ou la source sonore peut être émis par deux enceintes adjacentes de manière à pouvoir régler leur balance et leur niveau. Réglez « MENU » sur CUSTOMIZE dans le menu « MENU EXP. » (page 39). Sélectionnez ensuite les deux enceintes qui doivent être réglées à l'aide de « P.NOISE » ou « P.AUDIO » dans le menu LEVEL (page 42).

Remarque

Le signal d'essai ne peut pas être utilisé lorsque la fonction ANALOG DIRECT ou MULTI CH IN est utilisée.

Sélection des appareils

1 Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner l'entrée.

L'entrée sélectionnée apparaît sur l'afficheur.

Pour sélectionner	Affichage
Magnétoscope	VIDEO 1 ou VIDEO 2
Caméscope ou Console de jeu TV	VIDEO 3
Lecteur DVD	DVD
Tuner satellite	TV/SAT
Platine MD ouCassette	MD/TAPE
Lecteur CD ou CD Super Audio	CD/SACD
Tuner-intégré (FM)	Tuner (FM)
Tuner-intégré (AM)	Tuner (AM)
Platine tourne-disque	PHONO

2 Allumez l'appareil et démarrez la lecture.

3 Tournez MASTER VOLUME +/- régler le volume.

Pour couper le son

Appuyez sur MUTING de la télécommande.

Remarque sur l'emploi d'un casque

- Lorsque vous raccordez un casque, vous pouvez sélectionner les champs sonores suivants (page 35).
 - HEADPHONE (2CH)
 - HEADPHONE THEATER
- Lorsqu'un casque est raccordé et que vous utilisez la MULTI CH IN fonction (voir « Ecoute du son multicanaux »), le son risque de ne pas sortir de tous les canaux avec certains réglages d'enceintes.

Ecoute du son multicanaux

— MULTI CH IN

Vous pouvez sélectionner directement le son des appareils raccordés aux prises MULTI CH IN. Vous pouvez ainsi bénéficier d'un signal analogique de haute qualité, comme celui de DVD ou de CD Super Audio. Voir aussi « D.PWR. » (page 40).

Les effets sonores ne sont pas validés lorsque cette entrée est utilisée.

STR-DA1000ES

Bougez le bouton directionnel de la télécommande pour sélectionner « MULTI CH », puis appuyez sur le bouton pour valider la sélection.

STR-DB790

Appuyez sur MULTI CH de la télécommande.

Si l'enceinte centrale ou le caisson de grave ne sont pas raccordés

Si vous avez réglé l'enceinte centrale sur « NO » ou « MIX », ou réglez le caisson de grave sur « NO » dans le menu SP SETUP (page 21), et que vous activez la fonction MULTI CH IN, le signal analogique de la voie centrale et du caisson de grave sera fourni par les enceintes avant gauche et droite.

Ecoute de la radio FM/AM

Vous pouvez écouter des émissions FM et AM avec le tuner intégré. Avant de commencer, assurez-vous que les antennes FM et AM ont bien été raccordées à l'ampli-tuner (voir la page 15).

Conseil

L'intervalle d'accord direct dépend du modèle.

Modèle	FM	AM
STR-DA1000ES	100 kHz	10 kHz*
STR-DB790	50 kHz	9 kHz

* L'intervalle d'accord AM peut être changé (voir la page 52).

Accord automatique

- 1** Tournez **INPUT SELECTOR** pour sélectionner **FM** ou **AM**.
- 2** Appuyez sur **TUNING +** ou **TUNING -**. Appuyez sur **TUNING +** pour parcourir les fréquences dans le sens ascendant et appuyez sur **TUNING -** pour les parcourir dans le sens descendant. Le balayage s'arrête lorsqu'une station est reçue.

Accord direct

Indiquez directement la fréquence de la station en utilisant les touches numériques de la télécommande.

Pour les détails sur la télécommande fournie, reportez-vous à son mode d'emploi.

- 1** **STR-DA1000ES:**
Bougez le bouton directionnel de la télécommande pour sélectionner « **TUNER** », puis appuyez sur le bouton pour sélectionner **FM** ou **AM**.

STR-DB790:

Appuyez sur **TUNER** de la télécommande pour sélectionner **FM** ou **AM**.

Vous pouvez aussi utiliser **INPUT SELECTOR** sur l'ampli-tuner.

- 2** Appuyez sur **ALT**, puis sur **D.TUNING** de la télécommande.

- 3** Appuyez sur les touches numériques de la télécommande pour indiquer la fréquence.

Exemple 1: FM 102,50 MHz

① → ② → ⑤ → ② → ①

Exemple 2: AM 1.350 kHz

(Vous n'avez pas besoin de saisir le dernier « 0 » lorsque l'intervalle d'accord est réglé sur 10 kHz.)

① → ③ → ⑤ → ①

Si vous avez accordé une station AM, ajustez la direction de l'antenne cadre AM pour améliorer la réception.

Si vous ne pouvez pas accorder la station et que les nombres saisis clignotent.

Assurez-vous que la fréquence est exacte. Sinon, recommencez l'opération 3. Si les nombres saisis clignotent encore, c'est que la fréquence n'est pas utilisée dans votre région.

Préréglage automatique des stations FM

— AUTOBETICAL

(Modèle avec code régional CEL, CEK seulement)

Cette fonction permet de préréglager jusqu'à 30 stations FM et AM RDS dans l'ordre alphabétique, une seule fois chacune. Seules les stations ayant un signal suffisamment puissant sont préréglées.

Si vous voulez préréglager une à une les stations FM ou AM, voir « Préréglage de stations radio ».

1 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre l'ampli-tuner.

2 Appuyez un moment sur MEMORY/ENTER, puis appuyez sur I/⏻ pour remettre l'ampli-tuner sous tension.

« AUTO-BETICAL SELECT » apparaît sur l'afficheur et l'ampli-tuner parcourt toutes les stations FM et AM RDS disponibles dans la région et les prérègle.

Pour les stations RDS, le tuner recherche les stations diffusant le même programme et prérègle seulement celle qui émet le signal le plus puissant. Les stations sélectionnées RDS sont classées dans l'ordre alphabétique en fonction du nom du programme puis spécifiées par un code de 2 caractères. Pour le détail sur RDS, voir la page 29.

Les stations ordinaires FM sont désignées par un code à 2 caractères et mémorisées après les stations RDS.

Lorsque le préréglage est terminé, « FINISH » apparaît un moment sur l'afficheur et l'ampli-tuner fonctionne de nouveau normalement.

Remarques

- N'appuyez sur aucune touche de l'ampli-tuner ou de la télécommande fournie, sauf I/⏻, pendant le préréglage dans l'ordre alphabétique.
- Si vous changez de région, préréglez les stations disponibles dans cette nouvelle région en procédant de la même façon.
- Pour le détail sur l'accord des stations préréglées, voir « Accord de stations préréglées ».

- Si vous changez la position de l'antenne après le préréglage des stations, les réglages effectués ne seront plus valides. Dans ce cas, préréglez une nouvelle fois les stations en procédant comme indiqué ci-dessus.

Préréglage de stations radio

Vous pouvez préréglager jusqu'à 30 stations FM ou AM. Vous pourrez ainsi accorder facilement vos stations préférées.

Préréglage de stations radio

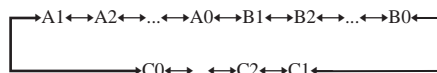
- 1 Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner FM ou AM.
- 2 Accordez la station que vous voulez préréglager pour l'accord automatique (page 26) ou l'accord direct (page 26).
- 3 Appuyez sur MEMORY/ENTER.
« MEMORY » apparaît sur l'afficheur pendant quelques secondes. Effectuez les opérations 4 et 5 avant que l'indication s'éteigne.
- 4 Appuyez sur PRESET TUNING + ou PRESET TUNING – pour sélectionner un numéro de préréglage.
Si vous voulez changer de page mémoire, appuyez sur SHIFT de la télécommande.
Si « MEMORY » s'éteint avant que vous n'ayez eu le temps de sélectionner le numéro de préréglage, commencez à partir de l'étape 3.
- 5 Appuyez de nouveau sur MEMORY/ENTER.
La station est mémorisée sur le numéro de préréglage sélectionné.
Si « MEMORY » s'éteint avant que vous n'ayez eu le temps d'appuyer sur MEMORY/ENTER, recommencez à partir de l'étape 3.
- 6 Répétez les opérations 2 et 5 pour préréglager une autre station.

Accord de stations préréglées

- 1 Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner FM ou AM.

- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur PRESET TUNING + ou PRESET TUNING – pour sélectionner la station préréglée souhaitée.

A chaque pression de la touche, vous pouvez sélectionner une station dans l'ordre suivant :



Utilisation de la télécommande

- 1 STR-DA1000ES:
Bougez le bouton directionnel de la télécommande pour sélectionner « TUNER », puis appuyez plusieurs fois de suite sur le bouton pour sélectionner FM ou AM.
STR-DB790:
Appuyez à plusieurs reprises sur TUNER pour sélectionner FM ou AM.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur D.SKIP/CH/PRESET +/- pour sélectionner la station préréglée souhaitée.

Pour sélectionner directement la station préréglée

Appuyez sur, puis sur les touches numériques de la télécommande.

La station préréglée sur le numéro de page mémoire sélectionné est accordée. Appuyez sur SHIFT de la télécommande pour changer la page mémoire.

Utilisation du système d'informations radio (RDS)

(Modèle avec code régional CEL, CEK seulement)

Cet ampli-tuner permet d'utiliser le système d'informations radio RDS (Radio Data System), qui permet d'envoyer des informations supplémentaires en même temps que le signal du programme. Les informations RDS peuvent aussi être affichées.

Réception d'émissions RDS

Sélectionnez simplement une station d'une gamme FM avec l'accord direct (page 26), l'accord automatique (page 26) ou l'accord prééglé (page 28).

Lorsque vous accordez une station qui fournit des services RDS, l'indicateur RDS s'allume et le nom du programme est indiqué sur l'afficheur.

Remarque

RDS peut ne pas fonctionner correctement si la station que vous avez accordée ne transmet pas correctement le signal RDS ou si le signal est faible.

Affichage des informations RDS

Pendant la réception d'une émission RDS, appuyez sur **DISPLAY**.

A chaque pression de la touche, les informations RDS changent dans l'ordre suivant :

PS (Nom du programme) ou nom de la station prééglée^{a)} → Fréquence^{b)} → PTY (Type de programme)^{c)} → RT (Texte radio)^{d)} → CT (Heure actuelle) (format 24 heures) → Champ sonore appliqué → Niveau du volume

^{a)} Ces informations apparaissent seulement lorsque le nom de programme est reçu ou la station prééglée est indexée.

^{b)} Ces informations apparaissent aussi pour les autres stations FM que les stations RDS.

^{c)} Type de programme émis (voir la page 29).

^{d)} Messages alphanumériques envoyés par la station RDS.

Remarques

- En cas d'annonce urgente par des autorités gouvernementales, « ALARM » clignote sur l'afficheur.
- Si une station ne fournit pas de service RDS particulier, « NO XX » (tel que « NO CT ») apparaît sur l'afficheur.
- Si une station émet des données radio alphanumériques, ces données sont affichées à la vitesse où elle sont envoyées. Tout changement de vitesse se répercute sur l'affichage.

Description des types de programmes

Indication des types de programmes	Description
NEWS	Programmes d'informations
AFFAIRS	Programmes sur des thèmes actuels
INFO	Programmes traitant d'un grand nombre de sujets, par exemple conseils aux consommateurs, conseils médicaux, etc.
SPORT	Programmes sportifs
EDUCATE	Programmes éducatifs, « comment faire... » et conseils
DRAMA	Pièces et feuilletons radiophoniques
CULTURE	Programmes au sujet de la culture nationale ou régionale, par exemple les problèmes linguistiques et sociaux
SCIENCE	Programmes sur les sciences naturelles et la technologie
VARIED	Autres types de programmes comme les interviews de personnes célèbres, les jeux radiophoniques et les comédies
POP M	Programmes de musique populaire
ROCK M	Programmes de musique rock
EASY M	Musique légère
LIGHT M	Musique instrumentale, vocale et chorale
CLASSICS	Concerts d'orchestres célèbres, musique de chambre, opéra, etc.
OTHER M	Musique ne rentrant dans aucune catégorie mentionnée ci-dessus, telle que le Blues et le Reggae

voir page suivante

Indication des types de programmes	Description
WEATHER	Météorologie
FINANCE	Bourse et rapports économiques, etc.
CHILDREN	Programmes pour les enfants
SOCIAL	Programmes sur les problèmes courants
RELIGION	Programmes religieux
PHONE IN	Programmes où les auditeurs peuvent exprimer leur opinion par téléphone ou dans des forums publics
TRAVEL	Programmes au sujet des voyages Les annonces sont diffusées par TP/TA.
LEISURE	Programmes sur les loisirs, comme le jardinage, la pêche, la cuisine, etc.
JAZZ	Programmes de jazz
COUNTRY	Programmes de musique country
NATION M	Programmes diffusant de la musique populaire d'un pays ou d'une région
OLDIES	Programmes diffusant des chansons anciennes célèbres
FOLK M	Programmes de musique Folk
DOCUMENT	Programmes documentaires
NONE	Tout autre programme non défini ci-dessus

Changement d'affichage

Changement des informations affichées

Vous pouvez vérifier le champ sonore etc. en changeant les informations affichées.

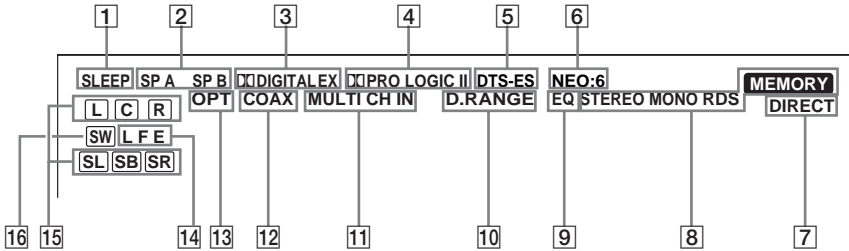
Appuyez plusieurs fois de suite sur DISPLAY.

Chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY, l'affichage change de la façon suivante.

Nom de l'index* → Nom de l'entrée → Nom du champ sonore → Niveau du volume

* Le nom d'index apparaît seulement si l'entrée ou la station préréglée est désignée par un nom (page 43). Le nom d'index n'apparaît pas si des espaces seulement ont été saisis, ou s'il est identique au nom de l'entrée.

A propos des indications affichées



- 1 **SLEEP** : S'allume lorsque la minuterie sommeil est activée.
- 2 **SPA/SPB** : S'allume selon le système acoustique sélectionné (A ou B). S'éteint lorsque la sortie des enceintes est coupée ou lorsqu'un casque est raccordé.
- 3 **DIGITAL (EX)** : S'allume lorsque l'amplificateur décode des signaux dans le format Dolby Digital.
- 4 **PRO LOGIC (II)** : S'allume lorsque l'amplificateur utilise le traitement numérique Pro Logic sur les signaux de 2 canaux pour transmettre les signaux des voies centrale et surround. Cet indicateur s'allume aussi lorsque le décodeur cinéma/musique Pro Logic II est activée. Toutefois, cet indicateur ne s'allume pas si les enceintes centrale et surround sont réglées sur « NO ».
- 5 **DTS (-ES)** : S'allume lorsque des signaux DTS sont transmis.
- 6 **NEO:6** : S'allume lorsque le décodage dans le mode cinéma/musique DTS Neo:6 est activé.
- 7 **DIRECT** : S'allume lorsque la fonction ANALOG DIRECT est activée.
- 8 **Indicateurs d'accord** : S'allume lorsque vous utilisez l'amplificateur pour accorder des stations radio, etc. Voir pages 26-29 pour le fonctionnement du tuner.
- 9 **EQ.** : S'allume lorsque l'égaliseur est activé.
- 10 **D.RANGE** : S'allume lorsque la compression de la plage dynamique est activée (page 42).
- 11 **MULTI CH IN** : S'allume lors du réglage du niveau du caisson de graves multicanaux.

- 12 **COAX** : S'allume lorsque le signal source est un signal numérique transmis par la borne COAXIAL.
- 13 **OPT** : S'allume lorsque le signal source est un signal numérique transmis par la borne OPTICAL.
- 14 **LFE** : S'allume lorsque le disque reproduit contient un canal LFE (Effet basse fréquence) et que le signal du canal LFE est reproduit.
- 15 **Indicateurs des canaux de lecture** : Les lettres (L, C, R, etc.) indiquent les canaux en cours de lecture. Les cadres qui entourent les lettres changent d'aspect pour indiquer comment l'amplificateur mélange la source (selon les réglages d'enceintes effectués).
L (Avant gauche), R (Avant droit), C (Centre(mono)), SL (Surround gauche), SR (Surround droit), S (Surround (mono ou les composantes surround obtenues par le traitement Pro Logic)), SB (Surround arrière (les composantes surround obtenues par le décodage sur 6.1 canaux))

Exemple :

Format d'enregistrement (Avant/Surround) : 3/2
 Canal de sortie Sans enceintes surround
 Champ sonore : A.F.D. AUTO



- 16 **SW** : S'allume lorsque le caisson de graves est réglé sur « YES » (page 21). Lorsque cet indicateur s'allume, l'amplificateur fournit le signal LFE enregistré sur le disque ou bien génère un signal à basse fréquence qu'il transmet au caisson de grave. Cet indicateur ne s'allume pas dans le mode 2CH STEREO.

Écoute du son surround

Utilisation des enceintes avant seulement

Dans ce mode, l'ampli-tuner fournit le son aux enceintes avant G/D seulement. Aucun son n'est fourni par le caisson de grave.

Écoute de sources stéréo à 2 canaux (2CH STEREO)

Le son stéréo à 2 canaux n'est pas modifié par les champs sonores et les signaux surround multicanaux sont mixés sur 2 canaux.

Appuyez sur 2CH.

« 2CH ST. » apparaît sur l'afficheur et l'ampli-tuner passe en mode 2CH STEREO.

Remarque

Aucun son n'est fourni par le caisson de grave en mode 2CH STEREO. Pour écouter des sources stéréo à 2 canaux avec les enceintes avant G/D et un caisson de grave, passez en mode A.F.D..

Écoute du son analogique (ANALOG DIRECT)

Vous pouvez diriger le signal audio de la source sélectionnée vers l'entrée analogique à 2 canaux. Cette fonction vous permet d'écouter des sources analogiques de haute qualité. Voir aussi « D.PWR. » à la page 40.

Lorsque vous utilisez cette fonction, seul le volume et la balance des enceintes avant peuvent être réglés.

1 Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner la source que vous souhaitez écouter en mode audio analogique.

2 Appuyez sur DIRECT de la télécommande.

« A.DIRECT » apparaît sur l'afficheur et le signal audio analogique est restitué.

Remarques

- Cette fonction est annulée quand vous changez de champ sonore (pages 32–35).

- Si l'une de ces fonctions est utilisée, le signal d'essai ne pourra pas être émis.

Ecoute du son en haute fidélité

— AUTO FORMAT DIRECT

Le mode Auto Format Direct (A.F.D.) permet de sélectionner le mode de décodage souhaité.

Mode A.F.D. (Affichage)	Mode de décodage
A.F.D. AUTO (A.F.D. AUTO)	Tel que codé
PRO LOGIC (DOLBY PL)	Dolby Pro Logic
PRO LOGIC II MOVIE (PLII MOV)	Dolby Pro Logic II
PRO LOGIC II MUSIC (PLII MUS)	
Neo:6 Cinema (NEO6 CIN)	DTS Neo:6
Neo:6 Music (NEO6 MUS)	

Décodage automatique du signal audio reçu

Dans ce mode, l'ampli-tuner détecte automatiquement le type de signal audio reçu (Dolby Digital, DTS, stéréo 2 canaux, etc.) et effectue le décodage approprié si nécessaire. Ce mode restitue le son tel qu'il a été enregistré/encodé, sans ajouter d'effet surround. Cependant, si le son ne contient pas de signaux de basses fréquences (Dolby Digital LFE, etc.) il générera un signal de basse fréquence qui sera transmis au caisson de grave.

Appuyez à plusieurs reprises sur A.F.D. pour sélectionner « A.F.D. AUTO ».

L'ampli-tuner détecte automatiquement le type de signal audio reçu et effectue le décodage approprié si nécessaire.

Conseil

Dans la plupart des cas « A.F.D. AUTO » offre le décodage le plus approprié. Vous pouvez utiliser SURR BACK DECODING (page 35) pour adapter le signal reçu au mode que vous préférez.

Ecoute d'un son stéréo sur plusieurs canaux (mode de décodage de 2 canaux)

Cette fonction permet de spécifier le type de décodage à appliquer à une source audio répartie sur 2 canaux. Cet ampli-tuner peut reproduire le son des 2 canaux sur 5 canaux avec Dolby Pro Logic II; 6 canaux avec DTS Neo:6; ou 4 canaux avec Dolby Pro Logic. Toutefois, les sources DTS 2CH ne sont pas décodées par DTS Neo:6; elles sont reproduites sur 2 canaux.

Appuyez à plusieurs reprises sur A.F.D. pour sélectionner le mode de décodage sur 2 canaux.

■ PRO LOGIC

L'ampli-tuner effectue le décodage Dolby Pro Logic. La source enregistrée sur 2 canaux est décodée sur 4.1 canaux.

■ PRO LOGIC II MOVIE

L'ampli-tuner effectue le décodage dans le mode Dolby Pro Logic II Movie. Ce réglage est idéal pour les films codés en Dolby Surround. Ce mode peut aussi reproduire le son de vieux films ou de films bilingues sur 5.1 canaux.

■ PRO LOGIC II MUSIC

L'ampli-tuner effectue le décodage dans le mode Dolby Pro Logic II Music. Ce réglage est idéal pour les sources stéréo normales, telles que les CD.

■ Neo:6 Cinema

L'ampli-tuner effectue le décodage dans le mode DTS Neo:6 Cinema.

■ Neo:6 Music

L'ampli-tuner effectue le décodage dans le mode DTS Neo:6 Music. Ce réglage est idéal pour les sources stéréo normales, telles que les CD.

Si vous raccordez un caisson de graves

Lorsque le signal audio est un signal stéréo à 2 canaux ou si le signal de la source ne comprend pas de signal LFE, l'ampli-tuner générera un signal de basses fréquences qui sera transmis par le caisson de grave. Toutefois le signal de basses fréquences n'est pas généré lorsque « Neo:6 Cinema » ou « Neo:6 Music » est sélectionné.

Sélection d'un champ sonore

Vous pouvez écouter le son surround en sélectionnant simplement un des champs sonores préprogrammés de l'ampli-tuner. Vous pourrez ainsi écouter à domicile le son vivant et intense d'un cinéma ou d'une salle de concert.

Sélection d'un champ sonore pour les films

Appuyez à plusieurs reprises sur **MOVIE** pour sélectionner le champ sonore souhaité.

Le champ sonore sélectionné apparaît sur l'afficheur.

Champs sonores	Affichage
CINEMA STUDIO EX A DCS	C.ST.EX A
CINEMA STUDIO EX B DCS	C.ST.EX B
CINEMA STUDIO EX C DCS	C.ST.EX C
VIRTUAL MULTI DIMENSION DCS	V.M.DIM

A propos du DCS (Digital Cinema Sound)

Les champs sonores suivis du logo **DCS** utilisent la technologie DCS.

DCS est le nom donné à la technologie surround mise au point par Sony pour le cinéma domestique. Le DCS emploie le traitement numérique du son (DSP) pour restituer les caractéristiques sonores d'un studio de montage hollywoodien.

Dans un environnement domestique, le DCS crée un effet cinématographique impressionnant qui simule la combinaison son et action voulue par le réalisateur.

■ C.ST.EX A (CINEMA STUDIO EX A) **DCS**

Reproduit les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique « Cary Grant Theater » de Sony Pictures Entertainment. C'est un mode standard, idéal pour la plus grande partie des films.

■ C.ST.EX B (CINEMA STUDIO EX B) **DCS**

Reproduit les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique « Kim Novak Theater » de Sony Pictures Entertainment. Ce mode est idéal

pour regarder des films de science-fiction ou des films d'action avec beaucoup d'effets sonores.

■ C.ST.EX C (CINEMA STUDIO EX C) **DCS**

Reproduit les caractéristiques sonores du studio d'arrangement musical de Sony Pictures Entertainment. Ce mode est idéal pour regarder des comédies musicales ou des films dont la bande sonore comprend de la musique orchestrale.

■ V.M.DIM (VIRTUAL MULTI DIMENSION) **DCS**

Crée 5 paires d'enceintes virtuelles à partir d'une simple paire d'enceintes surround.

A propos des modes CINEMA STUDIO EX

Les modes CINEMA STUDIO EX sont adaptés au visionnage des films sur DVD (etc.), avec effets surround multicanaux. Vous pouvez reproduire à domicile les caractéristiques sonores des ateliers de synchronisation Sony Pictures Entertainment.


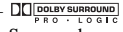

Les modes CINEMA STUDIO EX sont constitués des trois éléments suivants.

- Virtuel Multidimension
Crée 5 paires d'enceintes virtuelles à partir d'une simple paire d'enceintes surround.
- Profondeur d'écran
Crée la sensation que le son vient de l'intérieur de l'écran, comme au cinéma.
- Réverbération studio de cinéma
Reproduit le type de réverbération présent dans les salles de cinéma.

Les modes CINEMA STUDIO EX intègrent ces trois éléments simultanément.

Conseil

Vous pouvez identifier le format d'encodage du logiciel DVD, etc. en regardant le logo qui se trouve sur l'emballage.

-  : Disques Dolby Digital
-  : Programmes codés en Dolby Surround
-  : Programmes codés en DTS Digital Surround

Remarques

- Les effets fournis par les enceintes virtuelles peuvent entraîner une augmentation du bruit dans le signal de lecture.
- Lorsque vous écoutez avec des champs sonores qui utilisent les enceintes virtuelles, vous ne pouvez écouter aucun son venant directement des enceintes surround.

Sélection d'un champ sonore pour les films

Appuyez à plusieurs reprises sur **MUSIC** pour sélectionner le champ sonore souhaité.

Le champ sonore sélectionné apparaît sur l'afficheur.

Champs sonores	Affichage
HALL	HALL
JAZZ CLUB	JAZZ
LIVE CONCERT	CONCERT

■ HALL

Reproduit l'acoustique d'une salle de concert de 1.000 places.

■ JAZZ (JAZZ CLUB)

Reproduit l'acoustique d'un club de jazz, club de danse.

■ CONCERT (LIVE CONCERT)

Reproduit l'acoustique d'un club de 300 places.

Lorsqu'un casque est raccordé

Vous pouvez sélectionner seulement les champs sonores suivants.

■ HEADPHONE (2CH)

Restitue le signal sur 2 canaux (stéréo). Les sources stéréo classiques réparties sur 2 canaux ne passent pas par le circuit de traitement des champs sonores. Les signaux de type surround multicanaux sont mixés et répartis sur 2 canaux.

■ HEADPHONE THEATER **DCS**

Restitue une ambiance cinéma lors de l'écoute au casque.

Remarque

Si vous raccordez un casque alors qu'un champ sonore est validé, l'ampli-tuner se règle automatiquement sur HEADPHONE (2CH) si un champ sonore a été sélectionné avec la touche 2CH ou A.F.D., ou sur HEADPHONE THEATER si un champ sonore a été sélectionné avec la touche MOVIE ou MUSIC.

Pour désactiver l'effet surround

Appuyez sur 2CH ou A.F.D.

Remarque

Les champs sonores ne peuvent pas être appliqués aux signaux de 96 kHz PCM.

Sélection du mode de décodage arrière surround

— SURR BACK DECODING

Cette fonction permet de sélectionner le mode de décodage à appliquer aux signaux arrière surround d'un signal multicanaux reçu.

En décodant le signal arrière surround d'un DVD (etc.), enregistré dans le format Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete 6.1, etc., vous pouvez écouter le son surround voulu par les réalisateurs.

Appuyez à plusieurs reprises sur SURR BACK DECODING pour sélectionner le mode de décodage arrière surround.

Pour le détail, voir « Comment sélectionner le mode de décodage arrière surround » à la page 36.

Conseil

Vous pouvez sélectionner le mode de décodage arrière surround à l'aide de « SB XXXX » dans le menu CUSTOMIZE (page 40).

Remarque

Vous pouvez sélectionner le décodage arrière surround seulement lorsque le mode A.F.D. est sélectionné.

Comment sélectionner le mode de décodage arrière surround

Vous pouvez sélectionner le mode de décodage arrière surround souhaité en fonction du signal d'entrée.

Lorsque vous sélectionnez « SB AUTO »

Lorsque le signal d'entrée contient une indication de décodage 6.1 canaux^{a)}, le décodeur approprié est utilisé pour décoder le signal arrière surround.

Signal d'entrée	Canal de sortie	Décodage arrière surround appliqué
Dolby Digital 5.1	5.1 ^{e)}	—
Dolby Digital EX ^{b)}	6.1 ^{e)}	Dématriçage conforme au Dolby Digital EX
DTS 5.1	5.1 ^{e)}	—
DTS-ES Matrix 6.1 ^{c)}	6.1 ^{e)}	Dématriçage DTS
DTS-ES Discrete 6.1 ^{d)}	6.1 ^{e)}	Décodeur discret DTS

Lorsque vous sélectionnez « SB MTRX »

Dolby Digital EX est appliqué pour décoder le signal arrière surround, quelle que soit l'indication de décodage 6.1 canaux^{a)} contenue dans le signal d'entrée. Ce décodeur est conforme au Dolby Digital EX et fonctionne de la même façon que les décodeurs^{f)} utilisés dans les salles de cinéma.

Signal d'entrée	Canal de sortie	Décodage arrière surround appliqué
Dolby Digital 5.1	6.1 ^{e)}	Dématriçage conforme au Dolby Digital EX
Dolby Digital EX ^{b)}	6.1 ^{e)}	Dématriçage conforme au Dolby Digital EX
DTS 5.1	6.1 ^{e)}	Dématriçage conforme au Dolby Digital EX
DTS-ES Matrix 6.1 ^{c)}	6.1 ^{e)}	Dématriçage conforme au Dolby Digital EX
DTS-ES Discrete 6.1 ^{d)}	6.1 ^{e)}	Dématriçage conforme au Dolby Digital EX

Lorsque vous sélectionnez « SB OFF »

Le décodage arrière surround n'est pas effectué.

- a) L'indication de décodage 6.1 canaux est une information enregistrée dans un logiciel tel qu'un DVD.
- b) Un DVD contenant une indication Surround EX. Le site internet de Dolby Corporation peut vous aider à distinguer les films Surround EX.
- c) Logiciel contenant une indication signalant la présence de signaux Surround EX et 5.1 canaux.
- d) Logiciel contenant des signaux 5.1 canaux et un signal d'extension conçu pour renvoyer ces signaux aux 6.1 canaux discrets. Les 6.1 canaux discrets sont des signaux particuliers aux DVD, qui ne sont pas utilisés dans les cinémas.
- e) Lorsque deux enceintes arrière surround sont raccordées, le canal de sortie sera réparti sur 7.1 canaux (STR-DA1000ES seulement).
- f) Ce décodeur peut être utilisé pour tous les formats 6.1 (Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1).

Remarque

L'enceinte surround arrière peut ne pas émettre de son dans le mode Dolby Digital EX. Certains disques ont une indication Dolby Digital EX bien que leurs emballages portent le logo Dolby Digital EX. Dans ce cas, sélectionnez « SB MTRX ».

Sélection du mode d'entrée audio pour les appareils numériques

— INPUT MODE

Vous pouvez commuter le mode d'entrée audio pour les appareils munis de prises d'entrée audionumériques.

- 1** Tournez pour sélectionner l'entrée INPUT SELECTOR.
- 2** Appuyez à plusieurs reprises sur INPUT MODE pour sélectionner le mode d'entrée audio.

Le mode d'entrée audio sélectionné apparaît sur l'afficheur.

Modes d'entrée audio

- **AUTO IN**
Donne la priorité aux signaux audio analogiques transmis aux prises AUDIO IN (L/R) lorsqu'il n'y a pas de signaux numériques.
- **COAX IN**
Spécifie les signaux audionumériques transmis aux prises d'entrée DIGITAL COAXIAL.
- **OPT IN**
Spécifie les signaux audionumériques transmis aux prises d'entrée DIGITAL OPTICAL.
- **ANALOG**
Spécifie les signaux audio analogiques transmis aux prises d'entrée AUDIO IN (L/R).

Personnalisation des champs sonores

En réglant les paramètres du menu LEVEL, vous pouvez personnaliser les champs sonores en tenant compte de votre situation d'écoute particulière.

Remarque sur les paramètres affichés

Les paramètres que vous pouvez régler dans chaque menu dépendent du champ sonore sélectionné. Certains paramètres peuvent apparaître plus clairs sur l'affichage. Cela veut dire que le paramètre sélectionné n'est pas disponible, ou bien est fixé et ne peut pas être changé.

Réglage du menu LEVEL

Vous pouvez ajuster la balance et le niveau sonore de chaque enceinte. Ces réglages s'appliquent à tous les champs sonores.

- 1** Commencez la lecture d'une source de programme codée avec des effets surround multicanaux (DVD, etc.).
- 2** Appuyez à plusieurs reprises sur MAIN MENU pour sélectionner « LEVEL ».
- 3** Tournez MENU pour sélectionner le paramètre.
Pour le détail, voir « Paramètres du menu LEVEL » ci-après.
- 4** Tout en écoutant le son, tournez -/+ pour régler le paramètre sélectionné.
- 5** Répétez les étapes 3 et 4 pour régler les autres paramètres.

Paramètres du menu LEVEL

■ T.TONE (Test Tone)

Réglage initial: OFF

Permet de transmettre séquentiellement un signal d'essai à chaque enceinte. Lorsque le paramètre est réglé sur « AUTO », le signal d'essai est fourni automatiquement par chaque enceinte. Lorsqu'il est réglé sur « FIX », vous pouvez sélectionner l'enceinte qui fournira le signal d'essai.

■ BAL. XXXX (Balance enceinte avant)

Réglage initial: 0 (BALANCE)

Permet de régler la balance des enceintes avant gauche et droite. Vous pouvez régler la balance de G (+1 à +16), 0, D (+1 à +16) en 33 paliers.

■ **CTR XXX.X dB**
(Niveau de l'enceinte centrale)

■ **SUR.L. XXX.X dB**
(Niveau de l'enceinte surround (G))

■ **SUR.R. XXX.X dB**
(Niveau de l'enceinte surround (D))

■ **SB XXX.X dB**
(Niveau de l'enceinte arrière surround)*

■ **SBL XXX.X dB**
(Niveau de l'enceinte surround (G))**

■ **SBR XXX.X dB**
(Niveau de l'enceinte surround (G))**

■ **S.W. XXX dB**
(Niveau du caisson de grave)

Réglage initial: 0 dB

Vous pouvez régler ce paramètre de -20 dB à +10 dB par paliers de 0,5 dB.

■ **MULTI CH IN SW. XXX dB**
(Niveau du caisson de grave multicanaux)

Réglage initial: 0 dB

Permet d'augmenter le niveau du canal MULTI CH IN du caisson de grave de +10 dB. Ce réglage peut être nécessaire lorsque vous raccordez un lecteur DVD aux prises MULTI CH IN. Le niveau du caisson de grave des lecteurs DVD est inférieur de 10 dB à celui des lecteurs CD Super Audio.

* Seulement lorsque l'enceinte arrière surround est réglée sur « SINGLE » (STR-DA1000ES) ou « YES » (STR-DB790) dans le menu SP SETUP.

** Seulement lorsque l'enceinte arrière surround est réglée sur « DUAL » dans le menu SP SETUP (STR-DA1000ES seulement).

■ **EFCT. XXX (Niveau de l'effet)**

Réglage initial: STD

Permet de régler l'intensité de l'effet surround.

Remarque

Lorsqu'un des champs sonores suivants est sélectionné, aucun son n'est restitué par le caisson de grave si toutes les enceintes sont réglées sur « LARGE » dans le menu SP SETUP. Néanmoins, le son sera restitué par le caisson de grave si le signal d'entrée numérique contient des signaux LFE (Effet basse fréquence), ou si les enceintes avant, centrale ou surround sont réglées sur « SMALL ».

- HALL

- JAZZ CLUB

- LIVE CONCERT

Pour les réglages avancés du menu LEVEL

Utilisez le menu CUSTOMIZE et réglez « MENU » sur « MENU EXP. ». Les réglages avancés seront activés.

Pour le détail sur « MENU », voir la page 39.

Pour le détail sur la façon de régler les paramètres, voir la page 42.

Rétablissement des réglages par défaut des champs sonores personnalisés

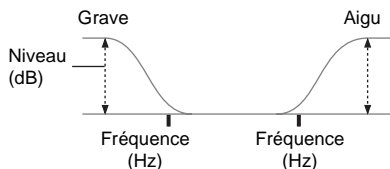
1 Appuyez sur I/⏻ pour mettre l'amplifier hors tension.

2 Tout en maintenant MUSIC enfoncée, appuyez I/⏻.

« S.F CLR. » apparaît sur l'afficheur et tous les réglages par défaut des champs sonores sont rétablis.

Réglage de l'égaliseur

Le menu EQ vous permet de régler la qualité tonale (basses, moyennes et hautes fréquences) de chaque enceinte.



- 1 Commencez la lecture d'une source contenant des effets surround multicanaux (DVD, etc.).**
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur MAIN MENU pour sélectionner « EQ ».**
- 3 Tournez MENU pour sélectionner le paramètre.**
Pour le détail, voir « Paramètres du menu EQ » ci-après.
- 4 Tout en écoutant le son, tournez +/- pour régler le paramètre sélectionné.**
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour régler les autres paramètres.**

Remarque

Vous ne pouvez pas régler l'égaliseur pendant le décodage de signaux PCM de 96 kHz, ni pendant que le décodage DTS 96/24, DTS-ES Matrix ou DTS Neo:6 est appliqué.

Paramètres du menu EQ

■ EQ

Réglage initial: OFF

Sélectionnez « ON » pour activer l'égaliseur.

■ **BASS XXX.X dB**
(Niveau du grave des enceintes avant)

■ **TREB. XXX.X dB**
(Niveau de l'aigu des enceintes avant)

Réglage initial: 0 dB

Vous pouvez régler ce paramètre de -10 dB à +10 dB par paliers de 1 dB.

Réglages avancés

Utilisez le menu CUSTOMIZE pour régler l'ampli-tuner

Vous pouvez régler divers paramètres de l'ampli-tuner avec le menu CUSTOMIZE.

- 1 Appuyez à plusieurs reprises sur MAIN MENU pour sélectionner « CUSTOM ».**
- 2 Tournez MENU pour sélectionner le paramètre.**
Pour le détail, voir « Paramètres du menu CUSTOMIZE » ci-après.
- 3 Tournez +/- pour régler le paramètre sélectionné.**
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour régler les autres paramètres.**

Paramètres du menu CUSTOMIZE

Le réglage initial est souligné.

■ MENU (Expansion du menu)

• MENU EXP.

Les paramètres avancés pour les menus SP SETUP et LEVEL sont affichés et peuvent être réglés.

Pour les détails sur chaque paramètre, voir pages 21, 37 et les pages suivantes.

• MENU STD

Les paramètres avancés ne sont pas affichés.

■ **96 XXXX** (Mode de décodage DTS 96/24)

• 96 AUTO

Lorsqu'un signal DTS 96/24 est reçu, il est reproduit à une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz.

• 96 OFF

Même lorsqu'un signal DTS 96/24 est reçu, il est reproduit à une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.

Remarques

- Ce paramètre est valide seulement en mode A.F.D. (page 33). Dans les autres champs sonores, ce paramètre est toujours réglé sur « 96 OFF ».
- Le décodage DTS 96/24 n'est valide que dans le mode A.F.D. (page 33). Lorsque d'autres champs sonores sont spécifiés, le décodage standard de 48 kHz est utilisé.
- Même si un signal DTS 96/24 est reçu, le décodage standard de 48 kHz est utilisé si une enceinte est

réglée sur « SMALL » ou si le caisson de grave est réglé sur « NO ».

■ SB XXXX (Mode de décodage arrière surround)

Vous pouvez utiliser le menu CUSTOMIZE pour régler le mode de décodage arrière surround (page 35). Pour le détail sur chaque mode de décodage, voir la page 36.

- SB AUTO
- SB MTRX
- SB OFF

Remarque

Ce paramètre est valide seulement en mode A.F.D. (page 33).

■ S.F XXXX (Liaison à un champ sonore)

- S.F LINK

Permet d'appliquer le dernier champ sonore sélectionné à une source, lorsque cette source est à nouveau sélectionnée. Par exemple, si vous sélectionnez HALL pour une source CD/SACD, changez la source de programme, puis réécoutez la source CD/SACD, HALL sera automatiquement appliqué.

- S.F FIX

La liaison de champ sonore n'est pas activée.

■ DEC. XXXX (Mode de décodage de l'entrée audio numérique)

Permet de spécifier le mode d'entrée pour le signal numérique reçu par les prises DIGITAL IN.

Le réglage initial est « DEC. AUTO » pour VIDEO 3 et TV/SAT, et « DEC. PCM » pour DVD et MD/TAPE.

- DEC. AUTO

Commute automatiquement le mode d'entrée entre DTS, Dolby Digital ou PCM.

- DEC. PCM

Les signaux PCM sont prioritaires (pour éviter une interruption au début de la lecture). Même si d'autres signaux sont reçus, le son est transmis. Toutefois, cet ampli-tuner ne peut pas décoder les DTS-CD lorsque le réglage « DEC. PCM » est spécifié. Lorsque vous réglez ce paramètre sur « DEC. AUTO », et que le son des prises audionumériques (pour les CD, etc.) est interrompu quand la lecture commence, sélectionnez le réglage « DEC. PCM ».

■ D.PWR. XXXX (Alimentation des circuits numériques)

- D.PWR. OFF

Permet de couper automatiquement l'alimentation des circuits numériques inutiles lorsque des signaux audio analogique sont fournis avec la fonction

ANALOG DIRECT ou MULTI CH IN. Vous pouvez alors obtenir un son analogique de grande qualité sans passer par les circuits numériques.

- D.PWR. ON

Permet de laisser les circuits numériques sous tension. Sélectionnez ce réglage si le retard obtenu avec « D.PWR. OFF » ne vous convient pas.

■ PWR.S. XXX (CONTROL A1: Power link)

- PWR.S. ON

La fonction Power Link n'est pas activée, mais vous pouvez réduire la consommation électrique de l'ampli-tuner en mode de veille.

- PWR.S. OFF

L'ampli-tuner se met automatiquement sous tension quand l'appareil raccordé via les cordons (page 46) est mis sous tension.

■ COAX-XXX (Affectation de l'entrée coaxiale)

- DVD

Permet d'affecter la prise d'entrée COAXIAL à l'entrée DVD.

- CD

Permet d'affecter la prise d'entrée COAXIAL à l'entrée CD/SACD.

■ [DIMMER]

Permet de régler la luminosité de l'affichage.

■ NAME IN (Indexation des stations pré-réglées et des entrées)

Permet de désigner les stations pré-réglées et les entrées par un nom avec INPUT SELECTOR. Pour le détail, voir « Indexation des stations pré-réglées et des entrées » à la page 43.

Paramètres avancés du menu SP SETUP

Lorsque « MENU » est réglé sur « MENU EXP. », tous les paramètres suivants sont affichés et réglables.

Voir la page 21 pour les réglages du menu SP SETUP. Les réglages initiaux sont soulignés.

Tous les paramètres du menu SP SETUP

XXXX SET
SP PAT. XXX
(SUB WOOFER)
(FRONT)
(CENTER)
(SURROUND)
(SURR BACK)
DIST. X.X m (FRONT)*
DIST. X.X m (CENTER)*
DIST. X.X m (SURROUND)*
DIST. X.X m (SURR BACK)*
DISTANCE**
PL. XXXX**
HGT. XXXX**
SP > XXX Hz**

* « ft » (le pied) est spécifié par défaut pour STR-DA1000ES. « m » (le mètre) est spécifié par défaut (meter) pour STR-DB790.

** Réglable seulement lorsque « MENU » est réglé sur « MENU EXP. ».

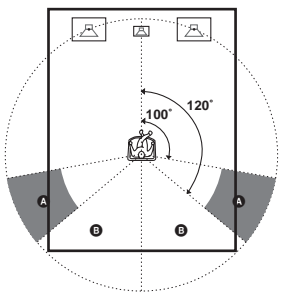
■ DISTANCE (Unité de distance)

Permet de sélectionner l'unité de mesure des distances.

- ft. (réglage par défaut pour le STR-DA1000ES)
La distance est affichée en pieds.
- m (réglage par défaut pour le STR-DB790)
La distance est affichée en mètres.

■ PL. XXXX (Position de l'enceinte surround)*

Permet de spécifier la position de vos enceintes surround pour une utilisation correcte des effets surround dans les modes Cinema Studio EX modes (page 34).



- SIDE
Sélectionnez ce réglage si la position de vos enceintes surround correspond à la zone **A**.
- BEHD
Sélectionnez ce réglage si la position de vos enceintes surround correspond à la zone **B**.

Conseil

La position des enceintes surround est prévue pour l'emploi des modes Cinema Studio EX.

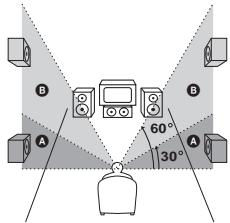
Pour les autres champs sonores, la position des enceintes n'est pas aussi importante. Ces champs sonores sont conçus pour les cas où les enceintes surround sont disposées derrière la position d'écoute, mais le son reste cohérent même si les enceintes surround sont placées à un certain angle. Cependant, si les enceintes sont disposées immédiatement à droite et à gauche de la position d'écoute et dirigées vers l'auditeur, l'effet surround ne sera pas perceptible à moins que la position des enceintes soit réglée sur « SIDE ».

Néanmoins, chaque environnement d'écoute dépend de nombreux facteurs, tels que la réflexion des murs, et vous obtiendrez peut-être de meilleurs résultats avec « BEHD » si vos enceintes se trouvent plus haut que la position d'écoute, même si elles sont immédiatement à gauche et à droite.

Il sera alors peut-être préférable d'effectuer un réglage différent de celui préconisé précédemment. Choisissez le réglage qui procure la plus grande sensation d'espace et qui parvient le mieux à créer un espace homogène entre le son surround des enceintes surround et le son des enceintes avant. Si vous ne parvenez pas à déterminer le meilleur réglage, sélectionnez « BEHD », puis réglez la distance et le niveau des enceintes pour obtenir la balance adéquate.

■ HGT. XXXX (Hauteur des enceintes surround)*

Permet de spécifier la hauteur de vos enceintes surround pour une utilisation correcte des effets surround dans les modes Cinema Studio EX modes (page 34).



voir page suivante

• **LOW**

Sélectionnez ce réglage si la position de vos enceintes surround correspond à la zone **A**.

• **HIGH**

Sélectionnez ce réglage si la position de vos enceintes surround correspond à la zone **B**.

* Ce paramètre n'est pas disponible quand le paramètre d'enceinte surround est réglé sur « NO ».

■ **SP > XXX Hz**
(Fréquence de coupure de l'enceinte)

Réglage initial: 100 Hz

Permet de régler la fréquence de coupure du grave des enceintes réglées sur « SMALL » dans le menu SP SETUP. Vous pouvez ajuster la fréquence de coupure du grave à trois niveaux.(60 Hz, 100 Hz et 150 Hz).

Paramètres avancés du menu LEVEL

Lorsque « MENU » est réglé sur « MENU EXP. », tous les paramètres suivants sont affichés et réglables.

Voir la page 37 pour les réglages du menu LEVEL. Les réglages initiaux sont soulignés.

Tous les paramètres du menu LEVEL

T.TONE

P.NOISE*

P.AUDIO*

BAL. XXXX

CTR XXX.X dB

SUR.L. XXX.X dB

SUR.R. XXX.X dB

SB XXX.X dB

SBL XXX.X dB**

SBR XXX.X dB**

S.W. XXX dB

MULTI CH IN S.W. XXX dB

D.RANGE COMP.*

EFCT. XXX

* Réglable seulement lorsque « MENU » est réglé sur « MENU EXP. ».

** Réglable seulement lorsque l'enceinte arrière surround est réglée sur « DUAL » (page 23) (STR-DA1000ES seulement).

■ **P.NOISE (Bruit de phase)**

Réglage initial: OFF

Permet d'émettre le signal d'essai tour à tour sur deux enceintes adjacentes.

■ **P.AUDIO (Bruit de phase)**

Réglage initial: OFF

Permet de transmettre le son d'une source à 2 canaux (au lieu du signal de test) tout à tour à deux enceintes adjacentes.

■ **D.RANGE COMP.**
(Compression de la plage dynamique)

Permet de comprimer la plage dynamique de la piste sonore. Ceci peut être utile lorsque vous voulez voir un film la nuit à bas volume.

• **OFF**

La plage dynamique n'est pas compressée.

• **STD**

La plage dynamique est compressée au niveau voulu par l'ingénieur du son.

• **MAX**

La plage dynamique est compressée au maximum.

Conseil

Le compresseur permet de comprimer la plage dynamique d'une piste sonore en fonction des informations que contient le signal Dolby Digital. Nous conseillons donc l'utilisation du réglage « MAX ». Il comprime considérablement la plage dynamique et vous permet de voir des films à bas volume. Contrairement aux limiteurs analogiques, les niveaux sont fixés et garantissent une compression très naturelle.

Remarque

La compression de la plage dynamique n'est possible qu'avec les sources Dolby Digital.

Indexation des stations préréglées et des entrées

Vous pouvez désigner chaque station préréglée et entrée par INPUT SELECTOR un nom de 8 caractères de sorte qu'il apparaisse sur l'afficheur de l'ampli-tuner.

Pour indexer une station préréglée

- 1 Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner FM ou AM.
- 2 Accordez la station préréglée que vous voulez désigner par un nom d'index (page 28).
- 3 Appuyez à plusieurs reprises sur MAIN MENU pour sélectionner « TUNER ».
- 4 Tournez MENU pour sélectionner « NAME IN ».
- 5 Appuyez sur MEMORY/ENTER.
Le curseur clignote et vous pouvez sélectionner un caractère. Procédez comme indiqué dans « Pour créer un nom d'index ».

Pour indexer une entrée

- 1 Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner l'entrée que vous voulez désigner par un nom.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur MAIN MENU pour sélectionner « CUSTOM ».
- 3 Tournez MENU pour sélectionner « NAME IN ».
- 4 Appuyez sur MEMORY/ENTER.
Le curseur clignote et vous pouvez sélectionner un caractère. Procédez comme indiqué dans « Pour créer un nom d'index ».

Pour créer un nom d'index

- 1 Utilisez MENU et -/+ pour créer un nom d'index.

Tournez -/+ pour sélectionner un caractère, puis tournez MENU pour faire avancer le curseur à la position suivante.

Conseils

- Vous pouvez sélectionner le type de caractère de la façon suivante en tournant -/+.
Alphabet (majuscules) → Nombres → Symboles
- Pour insérer un espace, tournez jusqu'à ce qu'un -/+ espace apparaisse sur l'afficheur.
- En cas d'erreur, tournez MENU jusqu'à ce que le caractère qui doit être corrigé clignote, puis tournez -/+ pour sélectionner le bon caractère.

2 Appuyez sur MEMORY/ENTER.

Le nom saisi est enregistré.

Remarque (Modèles avec code régional CEL, CEK seulement)

Lorsque vous nommez une station RDS et accordez la station, le nom du service (PS) apparaît au lieu du nom saisi. (Vous ne pouvez pas changer le nom d'un service (PS). Le nom saisi sera automatiquement remplacé par le nom du service (PS).)

Utilisation de la minuterie sommeil

Vous pouvez régler l'ampli-tuner avec la télécommande pour qu'il s'éteigne automatiquement à l'heure prééglée en utilisant la télécommande.

Pour les détails, reportez-vous au mode d'emploi de la télécommande.

Appuyez sur ALT, puis sur SLEEP de la télécommande lorsque l'ampli-tuner est allumé.

Chaque fois que vous appuyez sur SLEEP, l'affichage change de la façon suivante.
2:00:00 → 1:30:00 → 1:00:00 → 0:30:00 → OFF

Lorsque vous activez la minuterie sommeil, « SLEEP » s'allume sur l'afficheur.

Conseil

Pour vérifier le temps restant avant l'extinction de l'ampli-tuner, appuyez sur ALT puis sur SLEEP de la télécommande. Le temps restant est indiqué sur l'afficheur.

Sélection du système acoustique

Vous pouvez sélectionner le système acoustique avant que vous voulez utiliser.

Appuyez plusieurs fois de suite sur SPEAKERS pour sélectionner le système acoustique que vous voulez utiliser.

Le système acoustique sélectionné apparaît sur l'afficheur. Pour couper le signal transmis aux enceintes, appuyez plusieurs fois de suite sur SPEAKERS jusqu'à ce que les indications SP A et SP B s'éteignent.

Le système acoustique

- SP A
Enceintes raccordées aux bornes FRONT SPEAKERS A.
- SP B
Enceintes raccordées aux bornes FRONT SPEAKERS B.
- SP A SP B
Enceintes raccordées aux bornes FRONT SPEAKERS A et B (liaison parallèle). Dans ce cas, veillez à raccorder des enceintes avant d'une impédance nominale d'au moins 8 ohms, et de régler IMPEDANCE SELECTOR sur « 4Ω ».

Enregistrement

Avant d'enregistrer, assurez-vous que tous les appareils sont raccordés correctement.

Enregistrement sur une cassette audio ou un minidisque

Vous pouvez enregistrer sur une cassette analogique ou un minidisque en utilisant l'ampli-tuner. Reportez-vous au besoin au mode d'emploi de la platine à cassette ou de la platine MD.

- 1 Sélectionnez la source devant être enregistrée.**
- 2 Préparez l'appareil pour la lecture.**
Par exemple, insérez un CD dans le lecteur CD.
- 3 Insérez une cassette vierge ou un MD dans l'enregistreur et réglez le niveau sonore, si nécessaire.**
- 4 Démarrez l'enregistrement sur l'enregistreur, puis la lecture sur le lecteur.**

Remarques

- Vous ne pouvez pas enregistrer un signal audionumérique avec un appareil raccordé aux prises analogiques MD/TAPE OUT. Pour enregistrer un signal audionumérique, raccordez un appareil numérique aux prises DIGITAL OPTICAL MD OUT.
- Les réglages sonores n'ont aucune influence sur le signal fourni par les prises MD/TAPE OUT.
- Les signaux audio analogiques de l'entrée sélectionnée sont fournis par les prises MD/TAPE OUT.
- Les signaux transmis aux prises MULTI CH IN ne sont pas fournis par les prises MD/TAPE OUT, même lorsque MULTI CH IN est sélectionné. Les signaux audio analogiques sortants sont ceux de l'entrée actuelle ou de l'entrée utilisée antérieurement.
- Aucun signal n'est fourni par les prises DIGITAL OPTICAL MD OUT lorsque ANALOG DIRECT est utilisé. Le circuit numérique est coupé pour que le son soit de meilleure qualité quand « D.PWR. » est réglé sur « D.PWR. OFF ».

Enregistrement sur une vidéocassette

Vous pouvez enregistrer à partir d'une vidéocassette ou du téléviseur en utilisant l'ampli-tuner. Vous pouvez aussi ajouter le son de diverses sources audio lors du montage d'une vidéocassette. Consultez au besoin le mode d'emploi du magnétoscope.

- 1 Sélectionnez la source de programme à enregistrer.**
- 2 Préparez l'appareil pour la lecture.**
Par exemple, insérez la vidéocassette que vous voulez enregistrer dans le magnétoscope.
- 3 Insérez une vidéocassette vierge dans le magnétoscope (VIDEO 1 ou VIDEO 2) pour l'enregistrement.**
- 4 Commencez l'enregistrement sur le magnétoscope enregistreur, puis la lecture de la vidéocassette ou du disque laser que vous voulez enregistrer.**

Remarques

- Vous ne pouvez pas enregistrer un signal audio numérique avec un appareil raccordé aux prises analogiques VIDEO 1 OUT ou VIDEO 2 OUT.
- Veillez à raccorder analogiquement et numériquement les entrées TV/SAT et DVD. L'enregistrement analogique n'est pas possible si vous n'effectuez que des liaisons numériques.
- Certaines sources contiennent des signaux antipiratage empêchant l'enregistrement. Dans ce cas, vous ne pourrez pas enregistrer ces sources.
- Les signaux audio analogiques de l'entrée sélectionnée sont fournis par les prises VIDEO 1 OUT ou VIDEO 2 OUT.
- Les signaux transmis aux prises MULTI CH IN ne sont pas fournis par les prises VIDEO 1 OUT ou VIDEO 2 OUT même lorsque MULTI CH IN est sélectionné. Les signaux audio analogiques sortants sont ceux de l'entrée actuelle ou de l'entrée utilisée antérieurement.

CONTROL A1II Système de Commande

Le système de commande CONTROL A1II a été conçu pour simplifier l'utilisation de systèmes audio, regroupant des appareils Sony séparés. Les liaisons CONTROL A1II assurent le passage des signaux de commande pour un fonctionnement et un contrôle automatiques, des avantages réservés normalement aux systèmes intégrés.

A l'heure actuelle, les liaisons CONTROL A1II entre un lecteur CD, un amplificateur (ampli-tuner), une platine MD et une platine à cassette Sony autorisent la sélection automatique des fonctions.

Remarque

N'utilisez pas une télécommande bidirectionnelle lorsque les prises CONTROL A1II sont reliées par une interface PC à un ordinateur utilisant un « éditeur MD » ou une application similaire. Ne faites pas non plus fonctionner l'appareil raccordé contrairement aux fonctions de l'application, car celle-ci risquerait de mal fonctionner.

Compatibilité CONTROL A1II et CONTROL A1

Le système de commande CONTROL A1 est une nouvelle version du système de commande CONTROL A1II. C'est le système standard des changeurs CD 300 disques de Sony et d'autres appareils Sony récents. Les appareils dotés de prises CONTROL A1 sont compatibles avec les appareils dotés de prises CONTROL A1II et ils peuvent être reliés entre eux. En règle générale, la majorité des fonctions disponibles avec le système de commande CONTROL A1 sont disponibles avec le système de commande CONTROL A1II.

Cependant, lorsque vous raccordez des appareils à prises CONTROL A1 avec des appareils à prises CONTROL A1II, le nombre de fonctions peut être limité sur certains appareils. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le(s) appareil(s).

Si vous avez un changeur CD Sony avec sélecteur COMMAND MODE

Si le sélecteur COMMAND MODE du changeur CD peut être réglé sur CD 1, CD 2, ou CD 3, veillez à le régler sur « CD 1 » et à raccorder le

changeur aux prises CD de l'ampli-tuner (ampli-tuner).

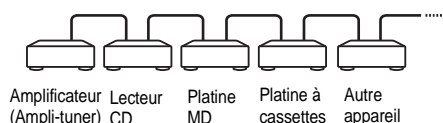
Si toutefois, vous avez un changeur CD Sony avec prises VIDEO OUT, réglez le mode de commande sur « CD 2 » et raccordez le changeur aux prises VIDEO 2 de l'amplificateur (ampli-tuner).

Raccordements

Vous pouvez raccorder jusqu'à 10 appareils compatibles CONTROL A1II dans l'ordre de votre choix. Vous ne pouvez néanmoins raccorder qu'un appareil de chaque type (c.à.d. 1 lecteur CD, 1 platine MD, 1 platine à cassettes et 1 ampli-tuner).

(Vous pouvez raccorder plus d'un lecteur CD ou platine MD, selon le modèle. Pour les détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chaque appareil.)

Exemple



Dans le système de commande CONTROL A1II, les signaux de commande circulent dans les deux sens et il n'y a donc pas de différence entre les prises IN et OUT. Si un composant a plus d'une prise CONTROL A1II, vous pouvez utiliser l'une ou l'autre indifféremment, ou raccorder un composant différent à chaque prise. Certains appareils compatibles CONTROL A1 sont livrés avec un cordon de liaison, fourni comme accessoire. Dans ce cas, utilisez ce cordon de liaison pour les raccordements. Si vous utilisez un cordon disponible dans le commerce, choisissez un cordon à minifiche monophonique (2P) de moins de 2 mètres de long, sans résistance.

Fonctions de base

Le sélecteur d'entrée de l'ampli-tuner se règle automatiquement sur l'entrée correcte lorsque vous appuyez sur la touche de lecture de l'appareil raccordé (Sélection de l'entrée audio). Les fonctions CONTROL A1II agissent tant que l'appareil que vous voulez utiliser est allumé, même si tous les autres appareils raccordés ne sont pas allumés.

Remarque

Pendant l'enregistrement, ne reproduisez que la source d'enregistrement. Arrêtez la lecture de tous les autres appareils. La sélection automatique de l'entrée pourra fonctionner.

Précautions

Sécurité

Si un solide ou un liquide pénètre dans le coffret, débranchez l'ampli-tuner et faites-le vérifier par un professionnel avant de le remettre en service.

Sources d'alimentation

- Avant de mettre l'ampli-tuner en service, Assurez-vous que sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur local. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de l'ampli-tuner.
- L'ampli-tuner n'est pas déconnecté de la source d'alimentation (secteur) tant qu'il reste branché sur la prise murale, même s'il est éteint.
- Débranchez l'ampli-tuner de la prise murale si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps. Pour débrancher le cordon secteur, tirez sur la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon.
- (modèles avec code régional U, CA seulement)
Par mesure de sécurité, une lame de la fiche est plus large que l'autre et vous ne pouvez l'insérer que dans un sens. Si vous avez du mal à enfoncer complètement la fiche dans la prise, contactez votre revendeur.
- Le cordon d'alimentation secteur doit être remplacé seulement dans un centre de réparations agréé.

Surchauffe interne

L'ampli-tuner chauffe pendant son fonctionnement. C'est normal. Cependant, si vous utilisez sans interruption l'ampli-tuner à un volume très élevé pendant longtemps, la température du coffret (faces supérieure, inférieure et latérales) risque d'augmenter considérablement. Pour éviter de vous brûler, ne touchez pas le coffret.

Installation

- Installez l'ampli-tuner dans un endroit bien ventilé pour éviter une surchauffe interne et pour prolonger sa durée de vie.
- N'installez pas l'ampli-tuner près d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons du soleil, à la poussière ou à des chocs mécaniques.
- Ne posez rien sur le coffret qui puisse obstruer les orifices de ventilation et provoquer un dysfonctionnement.

Fonctionnement

Avant de raccorder d'autres appareils, veillez à mettre l'ampli-tuner hors tension et à le débrancher.

Nettoyage

Nettoyez le coffret, le panneau avant et les commandes avec un chiffon doux, légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampon abrasif, poudre à récurer ou solvant, comme l'alcool ou la benzine.

Pour toute question ou problème au sujet de l'ampli-tuner, veuillez contacter votre revendeur Sony agréé.

Guide de dépannage

Si un des problèmes suivants se présente lors de l'utilisation de l'ampli-tuner, utilisez ce guide de dépannage pour essayer de le résoudre. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Aucun son quel que soit l'appareil sélectionné.

- Assurez-vous que l'ampli-tuner et tous les appareils sont allumés.
- Assurez-vous que la commande MASTER VOLUME $-/+$ n'est pas réglée sur $-\infty$ dB.
- Assurez-vous que le commutateur SPEAKERS n'est pas réglé sur (page 44).
- Assurez-vous que tous les cordons d'enceintes sont raccordés correctement.
- Appuyez sur MUTING pour rétablir le son.

Aucun son fourni par un appareil particulier.

- Assurez-vous que l'appareil est raccordé correctement aux prises d'entrée audio prévues pour cet appareil.
- Assurez-vous que les fiches des cordons utilisés pour la liaison sont bien insérées dans les prises de l'ampli-tuner et de l'appareil.

Aucun son fourni par une des enceintes avant.

- Raccordez un casque à la prise PHONES pour vérifier que le son sort bien par le casque. Si un seul canal est restitué par le casque, l'appareil et l'ampli-tuner ne sont peut-être pas raccordés correctement. Assurez-vous que tous les cordons sont bien insérés dans les prises de l'ampli-tuner et de l'appareil. Si les deux canaux sont restitués par le casque, l'enceinte avant n'est peut-être pas raccordée correctement à l'ampli-tuner. Vérifiez la liaison de l'enceinte avant qui ne fournit aucun son.

Pas de son ou son extrêmement faible.

- Assurez-vous que les enceintes et les appareils sont bien raccordés.
- Assurez-vous que le bon appareil est sélectionné sur l'ampli-tuner.
- Assurez-vous que SPEAKERS n'est pas réglé sur (page 44).
- Assurez-vous qu'un casque n'est pas raccordé.
- Appuyez sur MUTING pour rétablir le son.
- Le dispositif de protection de l'ampli-tuner s'est déclenché à cause d'un court-circuit. Éteignez l'ampli-tuner, éliminez la cause du court-circuit et rallumez l'ampli-tuner.

Aucun son fourni par les sources analogiques à 2 canaux.

- Assurez-vous que INPUT MODE n'est pas réglé sur « COAX IN » ni sur « OPT IN » (page 37).
- Assurez-vous que la fonction MULTI CH IN est sélectionnée.

Aucun son fourni par les sources numériques (de la prise d'entrée COAXIAL ou OPTICAL).

- Assurez-vous que INPUT MODE n'est pas réglé sur « ANALOG » (page 37). Assurez-vous que INPUT MODE n'est pas réglé sur « COAX IN » pour les sources fournies par la prise d'entrée OPTICAL ni réglé sur « OPT IN » pour les sources fournies par la prise d'entrée COAXIAL.
- Assurez-vous que la fonction MULTI CH IN est sélectionnée.

Les sons des canaux gauche et droit sont déséquilibrés ou inversés.

- Assurez-vous que les enceintes et les appareils sont bien raccordés.
- Réglez les paramètres de la balance dans le menu LEVEL.

Bourdonnement ou parasites importants.

- Assurez-vous que les enceintes et les appareils sont bien raccordés.
- Assurez-vous que les cordons de liaison ne sont pas à proximité d'un transformateur ou d'un moteur et qu'ils se trouvent à au moins 3 mètres d'un téléviseur ou d'une lampe fluorescente.
- Éloignez le téléviseur des appareils audio.
- Assurez-vous que vous avez bien raccordé un fil de terre à la borne \hbar SIGNAL GND (seulement lorsqu'un tourne-disques est raccordé).
- Les fiches et les prises sont sales. Essayez-les avec un chiffon légèrement imprégné d'alcool.

Aucun son fourni par l'enceinte centrale.

- Assurez-vous que le champ sonore a été activé (appuyez sur A.F.D., MOVIE ou MUSIC).
- Sélectionnez le mode CINEMA STUDIO EX (page 34).
- Réglez le volume des enceintes (page 24).
- Assurez-vous que l'enceinte centrale a été réglée sur « SMALL » ou « LARGE » (page 21).

Aucun son fourni par les enceintes arrière surround.

- Certains disques ont une indication Dolby Digital EX bien que leurs emballages portent le logo Dolby Digital EX. Dans ce cas, sélectionnez « SB MTRX » (page 40).

Pas de son ou son très faible en provenance des enceintes surround/arrière surround.

- Assurez-vous que le champ sonore a été activé (appuyez sur A.F.D., MOVIE ou MUSIC).
- Sélectionnez le mode CINEMA STUDIO EX (page 34).
- Réglez le volume des enceintes (page 24).
- Assurez-vous que les enceintes surround ont été réglées sur « SMALL » ou « LARGE » (page 22).
- Assurez-vous que l'enceinte arrière surround a été réglée sur « DUAL » ou « SINGLE » (STR-DA1000ES), ou « YES » (STR-DB790) (page 22).

Aucun effet surround obtenu.

- Assurez-vous que le champ sonore a été activé (appuyez sur A.F.D., MOVIE ou MUSIC).
- Les champs sonores ne fonctionnent pas avec les signaux dont la fréquence d'échantillonnage est supérieure à 48 kHz.

Le son Dolby Digital ou DTS multicanaux n'est pas reproduit.

- Assurez-vous que le DVD, etc. en cours de lecture a bien été enregistré en Dolby Digital ou DTS.
- Lorsque vous raccordez un lecteur DVD, etc. aux prises d'entrées numériques de l'ampli-tuner, vérifiez le réglage sonore (réglages de la sortie audio) de l'appareil raccordé.

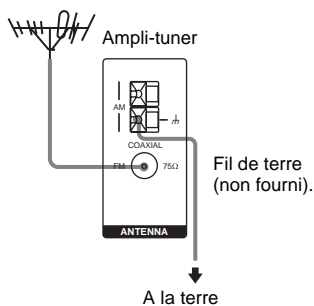
Enregistrement impossible.

- Assurez-vous que les appareils sont bien raccordés.
- Sélectionnez l'appareil source avec INPUT SELECTOR.

La réception FM est de mauvaise qualité.

- Utilisez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) pour raccorder l'ampli-tuner à une antenne FM extérieure, comme indiqué ci-dessous. Si vous raccordez l'ampli-tuner à une antenne extérieure, mettez-le à la terre par mesure de protection contre la foudre. Pour éviter le risque d'explosion de gaz, ne raccordez pas le fil de terre à une conduite de gaz.

Antenne FM extérieure



Impossible d'accorder des stations radio.

- Assurez-vous que les antennes sont raccordées correctement. Réglez les antennes et raccordez au besoin une antenne extérieure.
- Le signal des stations est trop faible (lors de l'accord automatique). Utilisez l'accord direct.
- Assurez-vous que l'intervalle d'accord a été réglé correctement (lors de l'accord de stations AM par l'accord direct).
- Vous n'avez pas pré-réglé de stations ou celles-ci ont été supprimées (lors du balayage des stations pré-réglées). Pré-réglez des stations (page 28).
- Appuyez sur la touche DISPLAY pour afficher la fréquence.

Le RDS ne fonctionne pas.*

- Assurez-vous qu'une station FM RDS a été accordée.
- Sélectionnez une station FM plus puissante.

Les informations RDS souhaitées n'apparaissent pas.*

- Contactez la station radio pour savoir si le service en question est bien diffusé. Le service peut temporairement ne pas être programmé.

Pas d'image ou image de mauvaise qualité sur l'écran du téléviseur ou du moniteur.


- Sélectionnez la fonction appropriée sur l'ampli-tuner.
- Réglez le téléviseur sur le mode d'entrée approprié.
- Éloignez le téléviseur des appareils audio.

La prise DIGITAL OPTICAL MD OUT clignote en rouge.

- Quand « AUTO IN » est sélectionné pour INPUT MODE, la prise clignote en rouge si aucun signal audio numérique n'est fourni. Cela est une des caractéristiques de la fonction INPUT MODE et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas.

- Dirigez la télécommande vers le détecteur  de l'ampli-tuner.
- Enlevez tous les obstacles entre la télécommande et l'ampli-tuner.
- Remplacez les piles de la télécommande si elles sont faibles.
- Vérifiez si les modes de commande de l'ampli-tuner et de la télécommande sont identiques. Si le mode de commande de l'ampli-tuner et celui de la télécommande sont différents, l'ampli-tuner ne peut pas être contrôlé par la télécommande. Pour commuter le mode de commande de la télécommande, appuyez sur **I/⏪** tout en appuyant sur INPUT MODE. A chaque pression de **I/⏪**, le mode de commande se commute entre « C.MODE. AV2 » et « C.MODE. AV1 ». (Le réglage initial est « C.MODE. AV2 »).
- Assurez-vous que vous avez choisi la fonction appropriée sur la télécommande.

* Modèles avec code régional CEL, CEK seulement.

Messages d'erreur

En cas de problème, un code à deux nombres et un message apparaissent sur l'afficheur. Le message vous indique l'état de l'ampli-tuner. Reportez-vous au tableau suivant pour résoudre le problème. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

DEC. EROR

Apparaît quand le signal que l'ampli-tuner ne peut pas décoder (ex. DTS-CD) est fourni lorsque « DEC. » est réglé sur « DEC. PCM ». Réglez sur « DEC. AUTO ».

PROTECT

Courant anormal fourni par les enceintes. Éteignez l'ampli-tuner, vérifiez les connexions et rallumez l'ampli-tuner. Si le problème persiste, éteignez l'ampli-tuner et consultez votre revendeur Sony.

Pages de référence pour l'effacement de la mémoire

Pour effacer	Voir
Tous les réglages mémorisés	page 20
Les champs sonores personnalisés	page 38

Spécifications

Section Amplificateur

PUISSANCE DE SORTIE

STR-DA1000ES:

Puissance de sortie nominale en mode stéréo

(8 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,09 %) 100 W + 100 W

(4 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,09 %) 80 W + 80 W

Puissance de sortie de référence

(8 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,09 %)

FRONT¹⁾: 100 W + 100 W

CENTER¹⁾: 100 W

SURR¹⁾: 100 W + 100 W

SURR BACK¹⁾:

100 W + 100 W

(4 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,09%)

FRONT¹⁾: 80 W + 80 W

CENTER¹⁾: 80 W

SURR¹⁾: 80 W + 80 W

SURR BACK¹⁾:

80 W + 80 W

STR-DB790:

Puissance de sortie nominale en mode stéréo

(8 ohms 1 kHz, DHT 0,7%) 100 W + 100 W²⁾

90 W + 90 W³⁾

(4 ohms 1 kHz, DHT 0,7%) 90 W + 90 W²⁾

80 W + 80 W³⁾

Puissance de sortie de référence²⁾

(8 ohms 1 kHz, DHT 0,7 %)

FRONT¹⁾: 100 W + 100 W

CENTER¹⁾: 100 W

SURR¹⁾: 100 W + 100 W

SURR BACK¹⁾: 100 W

(4 ohms 1 kHz, DHT 0,7 %)

FRONT¹⁾: 90 W + 90 W

CENTER¹⁾: 90 W

SURR¹⁾: 90 W + 90 W

SURR BACK¹⁾: 90 W

(8 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,09 %)

FRONT¹⁾: 90 W + 90 W

CENTER¹⁾: 90 W

SURR¹⁾: 90 W + 90 W

SURR BACK¹⁾: 90 W

(4 ohms 20 Hz – 20 kHz, DHT 0,09 %)

FRONT¹⁾: 80 W + 80 W

CENTER¹⁾: 80 W

SURR¹⁾: 80 W + 80 W

SURR BACK¹⁾: 80 W

Sortie maximale nominale actuelle en mode stéréo²⁾

(8 ohms, JEITA) 110 W + 110 W

Sortie maximale nominale actuelle en mode surround

(8 ohms, JEITA) FRONT²⁾: 110 W + 110 W

CENTER²⁾: 110 W

voir page suivante

SURR²): 110 W + 110 W
SURR BACK²): 110 W

1) Avec certains réglages de champ sonore et certaines sources, le son peut être absent.

2) Mesuré dans les conditions suivantes:

Code régional	Alimentation
SP, CEL, CEK	230 V CA, 50 Hz
AU	240 V CA, 50 Hz
TW	110 V CA, 60 Hz

3) Mesuré dans les conditions suivantes:

Code régional	Alimentation
KR	220 V CA, 60 Hz
CN	220 V CA, 50 Hz

Réponse en fréquence

PHONO	Courbe d'égalisation RIAA ±0,5 dB
MULTI CH IN, CD/ SACD, MD/TAPE, DVD, TV/SAT, VIDEO 1, 2, 3	10 Hz – 100 kHz +0,5/-2 dB (lorsque ANALOG DIRECT est sélectionné)

Entrées (analogiques)

PHONO	Sensibilité: 2,5 mV Impédance: 50 kilohms S/B ³): 86 dB (A, 2,5 mV ⁴)
MULTI CH IN, CD/ SACD, MD/TAPE, DVD, TV/SAT, VIDEO 1, 2, 3	Sensibilité: 150 mV Impédance: 50 kilohms S/B ⁴): 96 dB (A, 150 mV ⁵)

4) INPUT SHORT.

5) Réseau pondéré, niveau d'entrée.

Entrées (numériques)

DVD (coaxiale)	Impédance: 75 ohms S/B: 100 dB (A, 20 kHz LPF)
DVD, TV/SAT, MD, VIDEO3 (Optique)	S/B: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

Sorties

MD/TAPE (REC OUT), VIDEO 1, 2 (AUDIO OUT)	Tension: 150 mV Impédance: 2,2 kilohms
-------------------------------------------------	-------------------------------------------

SUB WOOFER	Tension: 2 V Impédance: 1 kilohm
------------	-------------------------------------

EQ

Niveaux de gain	±10 dB, palier de 1 dB
-----------------	------------------------

Section Tuner FM

Plage d'accord	87,5 - 108,0 MHz
Antenne	Antenne fil FM
Bornes d'antenne	75 ohms, asymétrique
Sensibilité	
Mono:	18,3 dBf, 2,2 µV/75 ohms
Stéréo:	38,3 dBf, 22,5 µV/75 ohms
Sensibilité utilisable	11,2 dBf, 1 µV/75 ohms
S/B	
Mono:	76 dB
Stéréo:	70 dB
Distorsion harmonique à 1 kHz	
Mono:	0,3%
Stéréo:	0,5%
Séparation	45 dB à 1 kHz
Réponse en fréquence	30 Hz – 15 kHz, +0,5/-2 dB
Sélectivité	60 dB à 400 kHz

Section Tuner AM

Plage d'accord	
STR-DA1000ES:	530 – 1.710 kHz ⁶⁾ (Avec intervalle d'accord de 10 kHz) 531 – 1.710 kHz ⁶⁾ (Avec intervalle d'accord de 9 kHz)
STR-DB790:	531 – 1.602 kHz (Avec intervalle d'accord de 9 kHz)
Antenne	Antenne-cadre
Sensibilité utilisable	50 dB/m (à 1.000 kHz ou 999 kHz)
S/B	54 dB (à 50 mV/m)
Distorsion harmonique	0,5 % (50 mV/m, 400 Hz)
Sélectivité	
A 9 kHz:	35 dB
A 10 kHz:	40 dB

6) Vous pouvez commuter l'intervalle d'accord AM sur 9 kHz ou 10 kHz. Après avoir accordé une station AM quelconque, éteignez l'ampli-tuner. Tout en maintenant PRESET TUNING + ou TUNING + enfoncée, appuyez sur I/⏏. Toutes les stations préréglées seront effacées si vous changez l'intervalle d'accord. Pour réinitialiser l'intervalle d'accord à 10 kHz (ou 9 kHz), répétez la procédure.

Section vidéo

Entrées/Sorties

Vidéo:	1 Vc-c, 75 ohms
S-vidéo:	Y: 1 Vc-c, 75 ohms C: 0,286 Vc-c, 75 ohms
COMPONENT VIDEO:	Y: 1 Vc-c, 75 ohms B-Y: 0,7 Vp-p, 75 ohms R-Y: 0,7 Vc-c, 75 ohms Passage direct HD 80 MHz

Télécommande RM-PP412 (1)

Piles R6 (modèle AA) (2)

Pour les détails sur le code régional de l'appareil utilisé, voir la page 3.

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Généralités

Alimentation

Code régional	Alimentation
U, CA	120 V CA, 60 Hz
CEL, CEK	230 V CA, 50/60 Hz
AU	240 V CA, 50 Hz
SP	220 – 230 V CA, 50/60 Hz
TW	110 V CA, 60 Hz
KR	220 V CA, 60 Hz
CN	220 V CA, 50 Hz

Alimentation

Code régional	Alimentation
U	290 W
CA	340 VA
CEL, CEK, AU	290 W
SP, KR, CN	290 W
TW	290 W

Consommation (en mode de veille)

1 W

Prises CA

Code régional	Prises CA
U, CA	1 prise commutée, 120 W/1A MAX
SP	1 prise commutée, 100 W MAX

Dimensions 430 × 161 × 400 mm
saillies et commandes
comprises

Poids (Env.) 14,5 kg

Supplied accessories

Antenne fil FM (1)

Antenne cadre AM (1)

STR-DA1000ES:

Télécommande RM-LG112 (1)

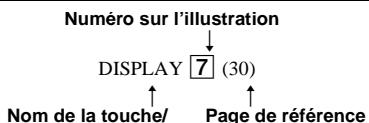
Piles R6 (modèle AA) (2)

STR-DB790:

Liste des touches et pages de référence

Comment utiliser cette page

Cette page vous aidera à retrouver l'emplacement des touches et d'autres éléments de la chaîne mentionnés dans le texte.



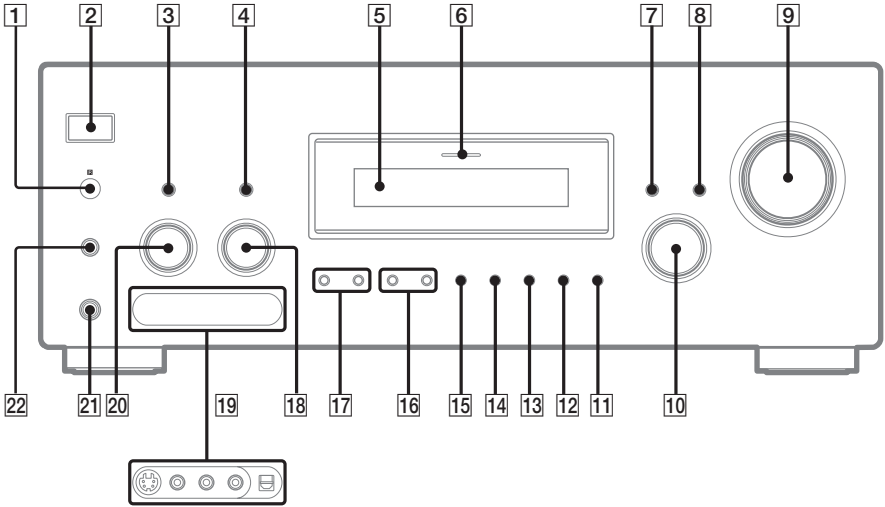
Appareil

Ordre alphabétique

A.F.D. [13] (32, 33, 35, 39)
DISPLAY [7] (30)
Afficheur [5] (31)
INPUT MODE [8] (37)
INPUT SELECTOR [10] (25, 26, 28, 32, 37, 40, 43)
Récepteur IR [1]
MAIN MENU [3] (21, 37, 39, 43)
MASTER VOLUME -/+ [9] (24, 25)
MEMORY/ENTER [4] (21, 28, 43)
MENU [20] (21, 23, 37, 39, 43)
MOVIE [12] (34, 35)
Indicateur MULTI CHANNEL DECODING [6]
MUSIC [11] (35, 38)
Prise PHONES [21]
PRESET TUNING -/+ [17] (28)
SPEAKERS [22] (44)
SURR BACK DECODING [15] (35)
TUNING -/+ [16] (26, 52)
Prises VIDEO 3 INPUT [19] (14)

NUMÉROS ET SYMBOLES

2CH [14] (32, 35)
-/+ [18] (21, 37, 39, 43)
I/⏻ (alimentation) [2]



Pour enlever le cache



Appuyez sur PUSH pour enlever le cache. Lorsque vous enlevez le cache, rangez-le hors de portée de jeunes enfants.

Index

A

Accessoires fournis 53

Accord

automatique 26

des stations préréglées 28

direct 26

Accord automatique 26

Accord direct 26

Appellation 43

C

Champ sonore

personnalisation 37

préprogrammé 34–35

rétablissement 38

sélection 34–35

Changement

d'affichage 30

Copie. *Voir* Enregistrement

E

Edition. *Voir* Enregistrement

Effacement de la mémoire de

l'ampli-tuner 20

Enceintes

emplacement 16

impédance 16

raccordement 16

réglage du niveau sonore 24

Enregistrement

sur une cassette audio ou un

MD 45

sur une vidéocassette 45

F

Fréquence de coupure 42

I

Indexation *Voir* Appellation

M

Menu CUSTOMIZE 39

Menu EQ 39

Menu LEVEL 37, 42

Menu SP SETUP 21, 40

Minuterie sommeil 44

R

RDS 29

Réglage

du volume des enceintes 24

paramètre EQ 39

paramètre LEVEL 37, 42

paramètres CUSTOMIZE

39

paramètres SP SETUP 21,

40

S

Sélection

champ sonore 34–35

d'un appareil 25

système acoustique avant

44

Signal d'essai 24

Son cinéma numérique 34

Stations préréglées

accord 28

préréglage 28

T

Titrage. *Voir* Appellation